

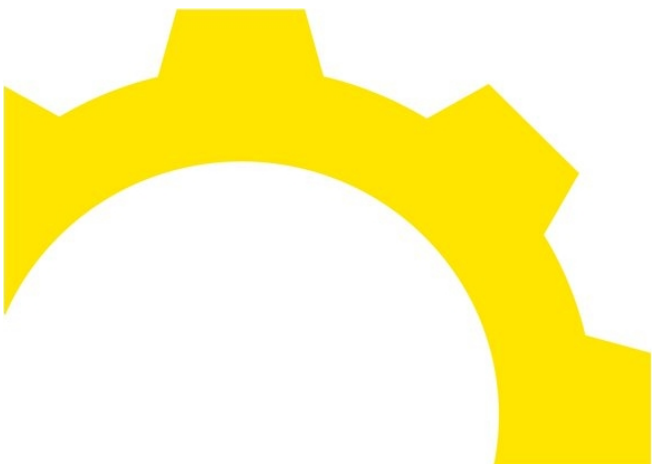


Onliner Pro

Series 10.1 – 10.2



982228
SUOMI



1. VAATIMUKSENMUKAISUUSVAKUUTUS

(a) OY ELHO AB

Teollisuustie 6
68910 Pännäinen
SUOMI

Alla mainitun koneen valmistajana:

ELHO Onliner Pro
sarjanumero 10.1

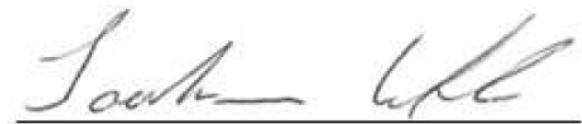
vakuutamme, että tämä kone täyttää seuraavan direktiivin olennaiset osat:

2006/42/EC

Koneen suunnittelussa on seuraavia standardeja noudatettu soveltuvin osin:

EN 292-1
EN 292-2
EN 294
EN 349
EN 811
EN 1152
SFS 5091

Pännäinen 05.10.2017



Joakim Löfvik Production Manager

JOHDANTO

Hyvä asiakas,

lue tämä ohjekirja huolellisesti, ymmärtääksesi laitteen oikeanlaisen käytön sekä huoltotoimenpiteet. Näin vältät myös loukkaantumisen ja laitteelle koituvat vahingot

Tähän ohjekirjaan on hyvä suhtautua pysyvänä laitteen osana ja tämä on hyvä olla laitteen mukana sitä myytäessä seuraavalle omistajalle.

Tässä ohjekirjassa mainitut mitat ovat metrijärjestelmän mukaisia. Käytä ainoastaan oikeita varaosia ja *kiristämistyökaluja*.

Laitteen vasemmasta ja oikeasta puolesta kerrotaan ajatellen laitteen kulkusuuntaa.

Ota laitteen sarjanumero talteen, sitä tarvitset tilatessasi varaosia myyjältä. Tunnistenumeroita on hyvä pitää turvallisessa paikassa.

Ennen laitteen toimitusta käyttäjälle, myyjän on kuulunut tehdä asianmukainen tarkistus laitteelle. Laitteen oltua käytössä sadan tunnin verran, ota yhteyttä myyjään jälkitarkastusta varten. Näin varmistutaan laitteen oikeasta toiminnasta ja suorituskyvystä.

Tämä laite on suunniteltu ainoastaan maatalous- ja muuhun sen kaltaiseen käyttöön (tarkoitettu käyttötapa). Kaikkeen muuhun käyttöön suhtaudutaan epäasianmukaisena. Valmistaja sanoutuu irti vastuusta epäasianmukaisesta käytöstä koituneesta loukkaantumisista ja laitteen vaurioista. Tällaisesta käytöstä käyttäjä itse on vastuussa. *Laitteen työtilojen käyttö tarkasti ohjeiden mukaan, säännöllinen huolto ja korjaukset valmistajan ohjeiden mukaan on tärkeää.*

Laitetta käyttävän, huoltavan ja korjaavan henkilöstön on oltava tietoisia laitteen yksityiskohdista ja asiaankuuluvista turvallisuusstandardeista (onnettomuuksien ehkäiseminen).

Toimi aina onnettomuuksien ennaltaehkäisy-, yleisturvallisuus-, työterveys- ja liikennesääntöjen mukaisesti. Kaikki laitteelle tehdyt luvattomat muutokset vapauttavat valmistajan laitteelle koituneista vaurioista ja loukkaantumisista.

Jos olet ostanut laitteen käytettynä, ota yhteyttä Elhoon ja ilmoita laitteen sarjanumero. Elho voi ottaa yhteyttä tuoteparannuksiin ja muihin asioihin liittyen.

Kaikki tässä ohjekirjassa oleva ohjeet, tekniset piirustukset ja tiedot perustuvat uusimpaan julkaisuhetkellä saatavilla olleeseen tietoon. Ohjekirjan tiedot voivat muuttua ilman eri huomautusta.

Laitteen tarkistus ennen asiakkaalle toimitusta**Seuraavat tarkastukset ja säädöt on tehtävä ennen laitteen toimitusta:**

- ☐ Kaikkien rasvauskohteiden rasvaaminen.
- ☐ Vaihteistoöljytason tarkistus ja täyttäminen (jos on tarpeen).
- ☐ Renkaiden paineiden tarkistus ja säätö.
- ☐ Kaikkien ruuvien ja muttereiden kiristys.
- ☐ Rasvanpoisto verkkoleikkurista.
- ☐ Ohjainlaitteen virtakytkentä.
- ☐ Testisarjan suorittaminen.
- ☐ Peräluukun avautuminen ja sulkeutuminen.
- ☐ Silppuriterien oikea toiminta..
- ☐ Ohjainlaitteen toiminta.
- ☐ Katkaisimien ja anturien säätäminen.
- ☐ Hydrauliletkujen ja liittimien vuotamattomuuden tarkistaminen.
- ☐ Sopiva ketjun kireys ja voitelu.
- ☐ Maali ja tarrojen kiinnittyminen.
- ☐ Ohjekirjan toimittaminen asiakkaalle.
- ☐ Muiden tarvittavien asiakirjojen toimittaminen asiakkaalle (CE – tiekäyttöön hyväksymisasiakirjat jos tarpeen).
- ☐ Käyttäjä on tietoinen laitteen käytön ja huollon turvallisuuskäytännöistä.

Päivämäärä:**Myyjän tai myyjän asentajan allekirjoitus:**

SISÄLLYSLUETTELO

JOHDANTO	I
1. SERTIFIKAATIT	1-1
CE-HYVÄKSYNTÄ	1-1
TUNNISTEET	1-1
2. TEKNISET TIEDOT	2-1
MONDIALE MÄÄRITELLY	2-1
MITAT	2-1
MASSA	2-1
PAALITIEDOT	2-2
VAATIMUKSET TRAKTORILTA	2-2
NIVELAKSELIT	2-2
PYÖRÄT	2-2
NOUKIN	2-3
KULJETUSYKSIKKÖ	2-3
VERKKO SYÖTTELAITE	2-3
HALLINTALAITTEEN OMINAISUUKSIA	2-4
3. YLEISET TURVALLISUUSSÄÄNNÖT	3-1
TUNNUSTAA TURVALLISUUTTA KOSKEVAT TIEDOT	3-1
TERMINOLOGIA ON HYVÄKSYTTY	3-1
SEURAA TURVALLISUUSOHJEITA	3-2
TYÖSKENTELY TURVALLISISSA OLOSUHTEISSA	3-2
IHMISTEN JA ELÄIMIEN SUOJAAMINEN	3-3
HÄTÄTILANTEITA VARTEN VARAUTUMINEN	3-3
HENKILÖKOHTAISET SUOJAVARUSTEET	3-3
ÄÄNENTASO	3-3
TURVALLINEN LAITTEEN HUOLTO	3-4
PYSY ETÄÄLLÄ VOIMANSIIRRON PYÖRIVISTÄ OSISTA	3-4
KONEEN TYÖSKENTELYSÄDE	3-4
KORKEAN PAINEEN VAARAT	3-4
SUURIMMAN SALLITUN SIIRTONOPEUDEN NOUDATTAMINEN	3-5
RENKAIDEN KANTAVUUDEN, RAIDELEVEYDEN JA RENGASPAINEIDEN TARKISTAMINEN	3-5
VALOJEN JA TURVALAITTEIDEN KÄYTTÖ	3-5
SÄHKÖLINJAT	3-5
PIDÄ LÄMMÖN LÄHTEET ETÄÄLLÄ HYDRAULILETKUISTA	3-6
TUE KONE KUNNOLLA	3-6
MAALIN POISTO ENNEN HITSAUSTA TAI KUUMENNUSTA	3-6
VÄLTÄ VAROITUSTARROJEN PESUA PAINEPESURILLA	3-7
VÄLTÄ SYLINTERIEN PESUA PAINEPESURILLA	3-7
NIVELAKSELI JA TURVALLISUUS	3-7
NIVELAKSELIN TURVAKETJU	3-7
YMPÄRISTÖ JA SAASTUMINEN	3-8
JÄLKEISET RISKIT	3-8
4. ERITYISET TURVALLISUUSASETUKSET	4-1
PAALAJAN TURVALLINEN KÄYTTÖ	4-1
LIIKENNE	4-1
PAALI PURKAMINEN/POISTAMINEN VAARA	4-2
PERÄLUUKUN TURVALUKITUS	4-2
SUOJAUS	4-3
NIVELAKSELIN TUKI	4-4
SEISONTATUKI	4-4

HYDRAULILETKUT.....	4-4
NOUKKIJAN VOIMANSIIRTO JA TURVALLISUUS	4-5
TERÄT JA TURVALLISUUS	4-5
VERKOTTAJAN TERÄN JA SILPPURITERIEN KÄSITTELY	4-5
TULIPALON SATTUESSA.....	4-5
PYSÄKÖINTIKIILAT	4-5
5. KUVASYMBOLIT	5-1
TURVA KUVASYMBOLIT.....	5-1
KUVASYMBOLIT ASENNUSPAIKKA.....	5-1
KOODI. 7500185 – OPERATOR’S MANUAL / OHJEKIRJA.....	5-3
KOODI. 7500186 – KORJAUKSET JA HUOLTO	5-3
KOODI. 7500187-1 – VOIMANOTON KIERROKSET	5-3
KOODI. 7500197 – LIFTED HATCH / LUUKKU	5-3
KOODI. 7500198 – OPENING THE HATCH / AVAA LUUKKU	5-3
KOODI. 7500199 – MANEUVERING AREA / OHJAULU ALUE	5-4
KOODI. 7500201 – SÄHKÖLINJAT	5-4
KOODI. 7500203 – MOVING PARTS / LIIKKUVA OSAT	5-4
KOODI. 7500207 – FEEDING / SYÖTTÖ	5-4
KOODI. 7500208 – HYDRAULIC SYSTEM / HYDRAULIIKA JÄRJESTELMÄ.....	5-4
KOODI. 7500210 – UPPER LIMBS CRUSHING	5-4
KOODI. 7500212 – BALE EJECTION.....	5-5
KOODI. 7500221 – DANGER OF CRUSHING / CUTTING /TERÄN VAARA	5-5
KOODI. 7500724 – SAFETY LOCK / TURVA LUKKO	5-5
KOODI. 7500726 – UPPER LIMBS CUTTING	5-5
KOODI. 7500781 – CARDAN SHAFT DRAGGING / NIVELAKSELIN PITUUS.....	5-5
6. TRAKTORIN VALMISTUS	6-1
VETOAJSAN SÄÄTÖ.....	6-2
VETOAISAN KORKEUS.....	6-2
TRAKTORIN VOIMANOTTONOPEUDEN VALINTA.....	6-3
OHJAINLAITTEEN ASENNUS.....	6-4
IMUKUPIN ASETTELU	6-4
SÄHKÖ TARVE.....	6-4
VIRTAJOHDON YHDISTÄMINEN	6-4
7. PAALARIN VALMISTUS	7-1
VERKOTTAJA	7-1
VERKKORULLAN VALINTA	7-1
VERKKORULLAN KÄSITTELY	7-1
UUDEN VERKON LAITTAMINEN VERKOTTAJAAN.....	7-2
8. KYTKENTÄ JA IRROTUS	8-1
KYTKENTÄ.....	8-1
OHJAUKSEN SÄÄTÖ	8-2
VETOAJSAN SÄÄTÖ.....	8-4
YHDISTÄMINEN TRAKTORIIN	8-6
TURVAKETJUN KIINNITTÄMINEN (AINOASTAAN MAISSA, JOISSA SITÄ VAADITAAN)	8-7
NIVELAKSELIN YHDISTÄMINEN TRAKTORIN VOIMANOTTOON	8-8
HEIJASTIMET	8-9
NIVELAKSELIN VAROITUSTARRA	8-9
AJOPVALON PISTOKE	8-9
LAITTEEN YHDISTÄMINEN TRAKTORIN HYDRAULIJÄRJESTELMÄÄN.....	8-10
NOUKKIJAN NOSTON JA TAKALUUKUN HYDRAULILETKUJEN YHDISTÄMINEN TRAKTORIIN	8-10
INSTALLING AND CONNECTING BALER WIRING TO THE ICON CONTROL TERMINAL.....	8-11
IRROTUS	8-12
NIVELAKSELIN IRROTTAMISEN	8-12

NIVELAKSELIN PITUUS	8-12
HYDRAULILETKUN ASENNUS	8-12
IRROTTAMINE	8-12
9. LIIKENNE JA PYSÄKÖINTI	9-1
PAALAAJAN VETÄMINEN JULKISILLA TEILLÄ	9-1
10. PAALARIN KÖYTTÖ	10-1
SISÄÄNAJO	10-2
TUOEN VALMISTAMINEN	10-2
KARHON LEVEYS	10-2
ENNEN HEINÄN PAALAUSTA	10-2
ENNEN REHUN	10-2
ENNEN OLJEN PAALAUSTA	10-2
NOUKKIJAN PYÖRIEN SÄÄTÄMINEN	10-3
NOUKIN KETTJU	10-3
NOUKIN ETURULLA	10-4
NOUKIN ETURULLAN SÄÄTÖ	10-4
NOUKIN SÄÄTÖ	10-5
SILPPURIJÄRJESTELMÄ	10-6
TYÖPAINEEN VALINTA	10-6
REHUN SYÖTTÖ	10-7
KARHON LEVEUS	10-7
PIENI KARHO	10-7
NORMAALI KARHO	10-7
LYHYT, KUIVA PYÖRÖPAALIT	10-7
PAALAAJAN KÄYTTÖ MAISSINTÄHKILLE	10-7
PAALAAJAN KÄYTTÖ SÄILÖREHULLE JA KOSTEILLE TUOTTEILLE	10-7
AUTOMAATTINEN SULLOJAN YLIKUORMITUS SUOJA	10-8
MANUAALINEN SULLOJAN PUHDAUS	10-8
VERKOTTAJAN SÄÄTÄMINEN	10-9
VERKKOJARRU	10-9
PAALIN MUODOSTUMINEN	10-10
PAALIEN VERKOTTAMINEN JA POISTO	10-11
11. ICON-OHJAINLAITE. EI KUULUU ONLINER PRO	11-1
12. ATTACHMENTS	12-1
ACCESSORIES	12-1
KITS	12-1
13. RASVAUS	13-1
KONEEN TURVALLISEN VOITELU JA HUOLTO	13-1
TAKALUUKUN TURVALISSUSLAITE	13-1
KÄYTTÖÖNOTTO HUOLTO	13-1
VOITELU JA HUOLTO	13-2
RASVA	13-2
ÖLJY	13-2
VAIHTOEHTOISET JA SYNTEETTISET VOITELUAINEET	13-2
VOITELUAINEIDEN SÄILYTTÄMINEN	13-2
VOITELUAINEIDEN SEKOITTAMINEN	13-2
AUTOMAATTINEN KETJUN VOITELU	13-3
VOITELUAINESÄILIÖN TÄYTTÄMINEN	13-3
SUODATIN (VUOSITTAIN)	13-3
VOIMANSIIRTO	13-4
VAIHDELAATIKON ÖLJY (30 TYÖPÄIVÄN JÄLKEEN)	13-5
VAIHDELAATIKON TÄYTTÖ JA TYHJENNYS (VUOSITTAIN)	13-5
VAIHDELAATIKON TARKISTUS (VUOSITTAIN)	13-5
ÖLJYN TARKISTUS (VUOSITTAIN)	13-6

ÖLJYVIRTAUKSEN SÄÄTÄMINEN	13-7
HARJOJEN SÄÄTÄMINEN	13-7
JOUSTAVAT HYDRAULILETKUT (VUOSITTAIN)	13-8
RASVAN VOITELU	13-8
AUTOMAATTINEN KESKUSVOITELU	13-8
KESKUSVOITELUJÄRJESTELMÄN TÄYTTÄMINEN.....	13-8
MANUAALINEN VOITELU	13-9
RASVAUSKOHEET (30 TYÖTUNTIA)	13-9
NOKAN VOITELU (10 TYÖTUNTIA).....	13-9
NIVELAKSELIN VOITELU (30 TYÖTUNTIA)	13-10
14. ONGELMIIN RATKAISUJA	14-1
NOUKKIJA	14-1
ALOITTA PAALAUUS	14-2
TERÄLAITE	14-2
VERKKO	14-3
HYDRAULIJÄRJESTELMÄ	14-4
NIVELAKSELI	14-4
ICON-OHJAINLAITE EI KUULE ONLINER PRO	14-5
15. HUOLTO JA SÄÄNÖKSET	15-1
TAKALUUKUN PALLOHANA	15-1
HUOLTO AJAT	15-2
ALKUPERÄISET VARAOSAT	15-2
HITSAUS	15-2
HYDRAULILETKUN VAIHTO	15-2
PULTTIEN KIRISTÄMINEN	15-3
OHJAUSYKSIKKÖ	15-3
KETJUJEN KIRISTÄMINEN (30 TYÖPÄIVÄÄ)	15-3
AUTOMAATTIKIRISTÄJIEN SÄÄTÄMINEN	15-4
MANUAALIKIRISTÄJIEN SÄÄTÄMINEN	15-4
KETJUN KIRISTÄJÄN, VASEN PUOLI	15-5
KETJUN KIRISTÄJÄN, OIKEA PUOLI	15-5
NOUKIN YLIKUORMITUSPULTTIN VAIHTO	15-5
NOUKIN JOUSIPIIKIT	15-6
NOUKIN NOKKASÄÄTÖ	15-7
VERKOTTAJAN TERÄ	15-8
LEIKKUULAITTEEN HUOLTO JA SÄÄTÄMINEN	15-8
TERÄN POISTO	15-9
VALETERÄN ASENNUS	15-10
SILPPURITERIEN TEROITTAMINEN	15-11
PYÖRÄT JA RENKAAT	15-11
SÄHKÖISET JA ELEKTRONISET OSAT	15-12
ANTURIT	15-12
ENSIMMÄISTEN 30 TYÖTUNNIN JÄLKEEN	15-13
PÄIVITTÄISTARKASTUKSET	15-13
ERIKOISHUOLT	15-13
16. KONEEN VARASTOINTI	16-1
ENNEN KONEEN VARASTOINTI, PUHDAUS	16-2
VALMISTAUTUMINEN UUTTA KAUTTA VARTEN / ENNEN PELLOLLE PALUUTA	16-3
17. TAULIKOT JA JÄRJESTELMÄT	17-1
KIRISTYSMOMENTIT	17-1
ÖLJY JA RASVA TYYPIT	17-2
YHTEENVETO HUOLTO- JA VOITELU	17-2

AJOVALON SÄHKÖKAAVIO	17-4
PISTOKE	17-5
KAAPELIT	17-5
KAAPELIT	17-5
KAAPELIT	17-5
Sulakkeet	17-6

2. Sertifikaatit

CE-hyväksyntä

Pyöröpaalajaaja on Euroopan Unionin standardien ja direktiivien 2006/42/CE ja 2004/108/CE (Sähkömagneettinen yhteensopivuus) mukainen, CE-merkitty laite. CE-hyväksymistodistus toimitetaan jokaisen koneen mukana.



Oy ELHO Ab sanoutuu irti kaikesta Euroopan Unionin standardien vastaisesta koneen käytöstä.

Jos kone myydään kolmannelle osapuolelle, CE-hyväksymistodistus on luovutettava koneen seuraavalle omistajalle.

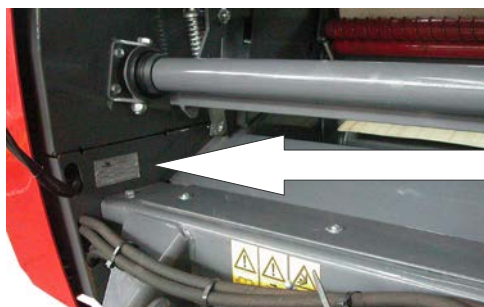
Tunnisteet

Pyöröpaalajaan mukana toimitetaan:

- Käyttäjän ohjekirja
- CE-todistus
- Nivelakselin käyttöohjekirja

Jokaisessa laitteessa on myös tunnistekilpi, josta selviää:

- Valmistajan nimi ja osoite
- "TIPO" = koneen malli
- "N°" = sarjanumero
- "Massa kg" = koneen omamassa
- Koneen tavaranimike
- Valmistusvuosi
- CE-merkintä



 Off. Mecc. Ing. A. FERABOLI S.p.A. via Bredina, 6 25100 CREMONA - ITALIA www.feraboli.com		Anno di costruzione
TIPO	N°	
Massa kg	Codice	
		

Tunnistelaatan tiedoista on hyötyä tarvittaessasi varaosia tai apua.

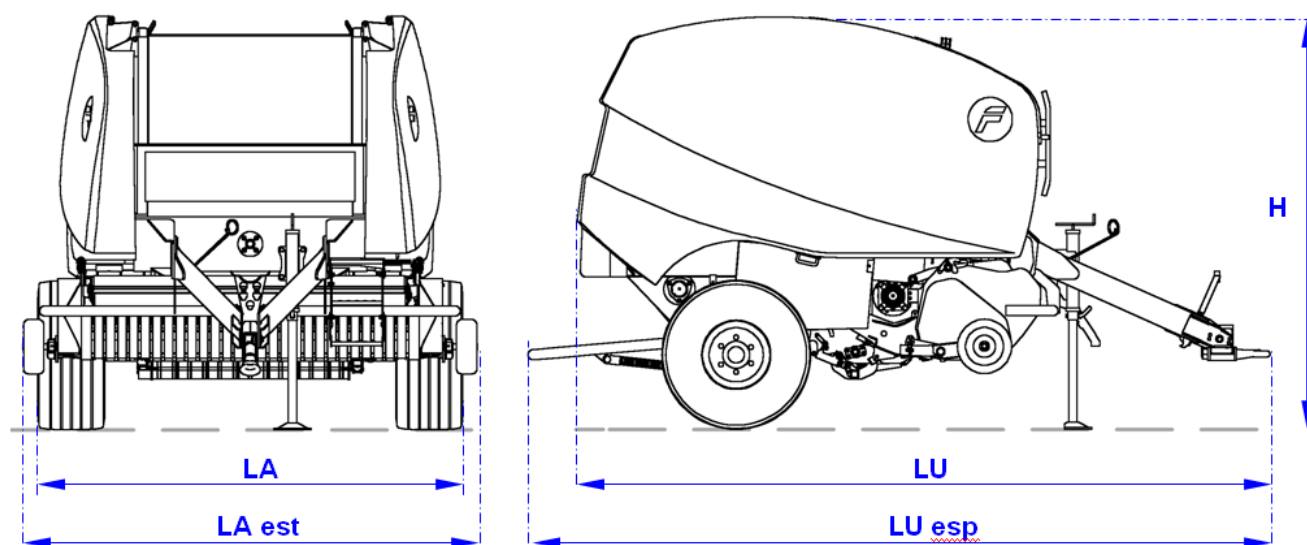
Kopio laitteen tiedot tunnistekilvestä kannen kääntöpuolelle, näin varaosien tilaaminen ja avun saaminen sujuvoituu. Pidä nämä tiedot hyvässä tallessa kuten tämän ohjekirjan numerokin.

3. TEKNISET TIEDOT

Paalaimen tekniset tiedot

Seuraavissa taulukoissa annetut tekniset tiedot ovat informatiivisia. Näin ollen pidätämme oikeuden muuttaa niitä ilman eri huomautusta.

÷-merkki tarkoittaa mitan vaihtelua maksimin ja minimin välillä.



MITAT

malli	120 PRO
LU = Laitteen pituus	4050mm
LU esp = Laitteen pituus paalinpoistaja mukaan lukien	4350mm
LA = Laitteen leveys	2520mm
LA est = Laitteen uloin leveys	2760mm
H = Korkeus	2435mm

MASSA

malli	120 PRO
Massa	3450kg

PAALITIEDOT

Halkaisija	1250mm
Leveys	1200mm
Massa (heinäpaali)	500kg
Massa (olkipaali)	400kg
Massa (rehupaali)	610÷950 kg
Paalien määrä tunnissa	20÷45

VAATIMUKSET TRAKTORILTA

Voimanottonopeus	540 g/1'
Tarvittava teho vähimmillään	80 kw – 90 kw
Hydraulijärjestelmä	2 kaksitoimista + 1 yksitoiminen ulosotto
Tarvittava hydraulivirtaus	25 litraa/min
Sähköjärjestelmä	12V = / negatiivinen massa
Suurin sallittu nopeus tiellä	40km/h

(*) **turvaohjaamollisella traktorilla**

Jos käytät paalaajaa turvaohjaamottomalla traktorilla, kysy **ELHO;Ita** erityistä "ZMP2015 - hydraulikkasuojasta".

NIVELAKSELIT

malli	120 PRO
sarja	3600167

RENKAAT

Spesifikaatio	710/50-26.5	valinnanvarainen	
		620/50-26.5	800/50-26.5
PLY-luokka	170 D		
Sisäpuolen halkaisija (mm)			
Nopeus (km/h)	40		
Renkaan kapasiteetti (kg)	6000		
Paine (bar)	1,5		
Ulkoinen halkaisija (mm)	1380		

PICK-UP

Malli	
Maksimikeruuleveys	2000mm
Terien välinen leveys	1869mm
Noukinpiikkien väli	69mm
Nouki akselin halkaisi	250mm
N°. nouki akselin määrä	4
N°. piikkimäärä /aksli	28
N°. piikkien kokonaismäärä	112
Tukipyörät	Kiinteät
Noukipyörän mitat	16.650 / 10
Työkorkeuden säätö	Mekaaniset 13 asentoa

SILPPURIYKSIKKÖ

Malli	ONLINER PRO
Leikkuuterien määrä	25 *
Leikkuuterien jako	45
Leikkuuterien käyttö	hydraulinen
Leikkuuterien suojaus	yksinkertainen, jousityyppinen
Syöttöroottori	3-tähtäinen

(*) mahdollisuus valita ohjausyksiköstä 13, 12 tai 25 leikkuuterän käytön välillä .

VERKOTUS

Malli	Verkko	FILM
Rullan halkaisi	250÷300 mm	
Verkon lankamäärä	12÷16 g/m	
Hallinta	sähköinen	
Max verkkorulla kpl	1 + 1	

HALLINTALAITTEEN OMINAISUUKSIA

Katso ohjausjärjestelmän ohjekirja, ELHO numero 982227, Onliner Pro

4. YLEISET TURVALLISUUSÄÄNNÖT

Noudata tämän ohjekirjan ohjeiden lisäksi maasi yleistä turvallissäännöstöä ja onnettomuuksien ehkäisylainsäädäntöä.

Tämä kone on suunniteltu ja valmistettu maksimaalista työturvallisuutta ajatellen. Käyttäjän on ylläpidettävä turvallisia työolosuhteita.

Näin ollen, lue tämä ohjekirja tarkoin, etenkin turvallisuusmääräykset. Etenkin ne kohdat, joista voi koitua mahdollisesti vaaraa käytön aikana. Jos alat perehtyä niihin vasta työskennellessäsi, se on liian myöhäistä!

ELHO. ei vastaa jos turvallisuusmääräyksiä ei noudateta tai konetta on käytetty muuhun kuin heinän tai oljen paalaamiseen. Tai mikäli koneen rakennuttaa on muutettu

Tämä merkki osoittaa turvallisuus varoituksen. Noudata kaikki turvallisuusmääräykset!



Tämä merkki varoittaa puristumin tai tarttumisvaarasta pysäytä kone ennen kuin menet merkin alueelle.



Tämä merkki muistuttaa käyttäjää sammuttamaan koneen ja poistamaan avaimen koneesta aina ennen kuin selostettu toiminto suoritetaan.



Ohjeessa käytetty sanasto

Mikäli varoittavaa sanaa on käytetty varoitustarrassa niiden varoitustarkoitus tulee ymmärtää seuraavasti:

WARNING tai VAROITUS, tarkoittaa vaaraa, joka voi aiheuttaa kuolemaa tai vakavaa henkilövammaa!

CAUTION, tarkoittaa vaaraa, joka voi aiheuttaa lievempää vammaa tai haavoittumista!

IMPORTANT, tarkoittaa että mikäli toiminto ei tehdä oikein, se voi johtaa koneen merkittävään vaurioitumiseen.



**WARNING
CAUTION**



IMPORTANT



Turvaohjeita ennen koneen käyttöä.

Lue ja opiskele käyttöohje tarkasti Älä anna konetta henkilöille joka ei ole perehtynyt koneen käyttöön.

Lue huolellisesti kaikki turvallisuusohjeet ja oppaat

Pidä turvamerkinnot kunnossa

Pidä kaikki suojukset paikoillaan

Mikäli et ymmärrä jonkun merkin tarkoitusta ota yhteys Elho:n jälkimarkkinointiin.



VAROITUS!

- Älä muuta tai poista nivelakseleiden suojuksia. Älä käytä poikkeavaa nivelakselia koneessa.
- Henkilöiden ja ihmisten kuljetus koneessa on kielletty.



VAROITUS!

Koneen käyttö henkilöltä joka ei ole perehtynyt koneen käsikirjaan on kielletty.

Opi työskentelemään turvallisissa olosuhteissa

- Opi huolto-ohjeet ennen työn aloittamista. Pidä kone puhtaana.
- Pidä kädet, jalat ja vaatteet kaukana liikkuvista osista.

Älä koskaan voitele tai huolla konetta koneen liikkuessa.

Kytke irti kaikki voiman siirtolaitteet ja hallintalaitteet paineen poistamiseksi.

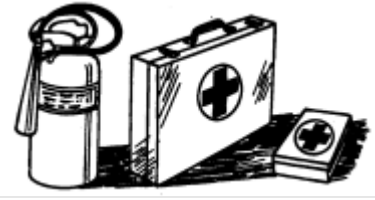


- Laske laitteet maahan.
- Pysäytä moottori.
- Irrota virta avain.
- Anna koneen jäähtyä .

- Tue turvallisesti koneen osat jotka on nostettava huoltoa varten
- Pidä kaikki osat kunnossa, korjaa vauriot heti
- poista ylimääräinen osittain kuivunutta rasvaa
- Irrota koneen sähköliitäntä johto traktorista ennen sähköjärjestelmän huoltoa tai koneen hitsausta.

Ihmisten ja eläimien suojaaminen

Älä salli kenenkään muun liikkua tai pysähtyä lähelle konetta sen ollessa toiminnassa. Koneen ollessa toiminnassa, pidä muut ihmiset, karja ja lemmikit poissa koneen työalueelta.

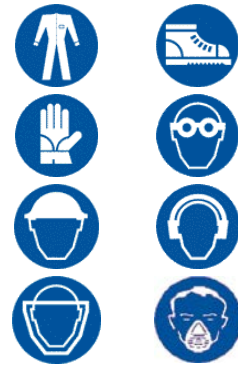


Hätätilanteita varten varautuminen

Varaudu tulipalon syttymiseen. Pidä sammutin ja ensiapulaukku ulottuvillasi. Pidä hätänumero 112 mielessä ja puhelimissa.

Henkilökohtaiset suojavarusteet

Työskentele työhön soveltuviin vaatteisiin. Työskentele oikean kokoisissa vaatteissa ja käytä tilanteeseen sopivia suojavarusteita. Älä koskaan käytä löysää vaatetusta, joka voisi tarttua koneen eri mekanismeihin ja liikkuviin osiin.



Huoltaessasi ja korjatessasi konetta, käytä seuraavia suojavälineitä:

- suojakäsineet.
- turvakengät.
- visiiri ja/tai suojalasit.

Turvallinen koneen käyttö vaatii käyttäjän koko keskittymisen. Älä kuuntele radiota tai musiikkia konetta käyttäessäsi.

Liian pitkäaikainen altistuminen koville äänille voi aiheuttaa kuulovaurioita tai kuulon menetyksen. Suojautuaksesi liian voimakkailla äänillä käytä kuulosuojaimia tai korvatulppia.

Jos työskentelysi, huoltaminen tai korjaaminen nostattaa ilmaan pölyä tai haitallisia yhdisteitä, käytä esimerkiksi hengityssuojainta.

Äänentaso



VAROITUS!

Perehdy maasi voimassa oleviin säädöksiin kuulon suojaamisesta.

Joissakin tilanteissa melutaso voi ylittää 85÷90 desibeliä. Näissä tapauksissa on syytä käyttää henkilökohtaisia suojavälineitä, kuten kuulosuojaimia ja korvatulppia.



85dbA÷90dbA

Koneen turvallinen huolto

Pidä pitkät hiukset sidottuina. Älä käytä konetta käyttäessäsi solmiota, huivia, löysää vaatetusta tai kaulakoruja. Vakavia vammoja voi koitua niiden tarttuessa liikkuviin osiin.

Riisu sormukset ja korut estääksesi oikosulut ja niiden tarttumisen liikkuviin osiin.



Pysy etäällä voimansiirron pyörivistä osista

Kietoutuminen pyöriviin akseleihin voi aiheuttaa vakavaa loukkaantumista tai kuolemaa.

Varmista että traktorin ja nivelakselin suojat ovat kunnolla kiinni. Kuten myös se, että nivelakselin suoja pyörii vapaasti akselin ympärillä.

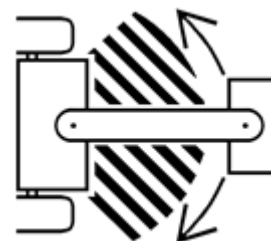
Käytä sopivan kokoisia vaatteita. Sammuta moottori ja varmista että voiman ulosoton akseli on täysin pysähtynyt, ennen kuin menet irrottamaan konetta, tekemään säätöjä tai puhdistamaan voimanotolla pyöriviä koneen osia.



Koneen työskentelyalue.

Koneen työskentelyalueeseen on suhtauduttava vaarallisena: ennen kuin alat käyttää konetta, varmista ettei koneen työskentelyalueella ole ihmisiä tai eläimiä. Jos on, pysäytä kone ja poista häiriötekijät.

Paalaajan käyttäjä on vastuussa muille osapuolille työskentelyalueella koituneista vahingoista.



Korkeaan paineeseen liittyvät vaarat.

Paineenalaisen nesteiden roiskeet voivat läpäistä ihon ja aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.

Vältäaksesi henkilövahinkoja, vapauta hydraulijärjestelmä paineesta ennen kuin irrotat hydrauliletkuja tai muita hydrauliliitoksia. Kiristä kaikki liitokset ennen paineen palauttamista järjestelmään.

Hyödynnä pahvi paloja kun paikannat vuotokohdat.

Suojaa käsiä ja kehoa korkean paineen alaisilta nesteiltä. Loukkaantumistilanteen jälkeen ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Ihoon tunkeutuneet nesteet on poistettava ihosta muutaman tunnin sisällä kuolio vaaran takia. Tällaisista vammoista tietämättömän sairaalahenkilökunnan on syytä perehtyä vammojen oikeaan hoitoon.



Hydrauliliittimet ja venttiililohkot on oltava puhtaita. Käytä mukana tulleita muovisia suojakorkkeja käytön jälkeen suojataksesi niitä lialta ja sitä myötä vahingoittumiselta.

Tarkista ja tarvittaessa uusi vaurioituneet letkut, johdot ja liitännät. Kaikki joustavat hydrauliletkut on hyvä vaihtaa viiden vuoden kuluttua letkuihin merkitystä päivämäärästä.

Huomioi suurin sallitun siirtonopeus.



TÄRKEÄÄ!

Laitteen suurin sallittu nopeus tiellä riippuu paikallisesta lainsäädännöstä ja laitteen ominaisuuksista.

Ajaessasi yleisillä teillä, toimi paikallisten liikennesääntöjen mukaan.

Vetäessäsi paalaajaa yleisillä teillä, älä ylitä paalaajan kokonaispainoa.

Joillakin traktoreilla voi saavuttaa suurempia nopeuksia kuin nopeusrajoitukset sallisivat. Siitä huolimatta älä ylitä suurinta sallittua nopeutta.



TÄRKEÄÄ!

Suurimman sallitun nopeuden ylittämisestä voi koitua:

- traktorin ja työkonen hallinnan menetys
- jarrutuspidon heikkeneminen tai häviäminen
- vahinkoa koneen pyörille
- vaurioita koneen rakenteille ja osille

Ajaessasi huonokuntoisilla pinnoilla, mutkissa ja kaltevilla pinnoilla, etene varoen ja hitaammin.

Renkaiden kantavuuden, raideleveyyden ja rengaspaineiden tarkistaminen.

Varmista että renkaiden kantavuus, raideleveys ja rengaspaineet soveltuvat traktorille. Näin varmistat myös traktorin ja koneen vakauden kaikissa tilanteissa, etenkin mäkisessä maastossa ja epäsuotuisissa olosuhteissa. Tarkempia tietoja saat traktorin ohjekirjasta.

Valojen ja turvalaitteiden käyttö.

Ehkäise törmäämiset toisten tienkäyttäjien kanssa, kuten hitaiden traktoriyhdistelmien ja muiden omalla voimallaan kulkevien koneiden kanssa. Katso säännöllisesti takaa tuleva liikenne, etenkin ennen risteyksistä kääntymistä, käytä myös suuntavilkkuja.

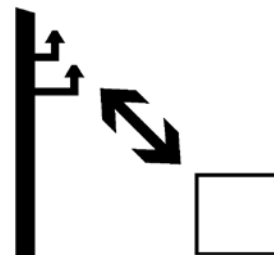
Käytä ajovaloja, suunta- ja hätävilkkuja sekä yöllä että päivällä. Käytä valoja liikennesääntöjen mukaisesti. Huolehdi vilkkujen ja valojen näkyvyydestä ja kunnosta.

Uusi tai korjaa toimimattomat valot ja vilkut.

Sähkölinjat

Pidä tarkoin riittävää etäisyys työskennellessäsi koneella sähkölinjojen lähellä. Kone on suurimmilta osin tehty metallista joten kosketus sähkölinjoihin tai sähköpurkaus linjojen ja koneen välillä voi olla hengenvaarallista.

Ota tarvittaessa yhteyttä sähkönjakelusta vastuussa olevaan tahoon jos sinun on työskenneltävä koneella sähkölinjojen välittömässä läheisyydessä.



Pidä lämmön lähteet etäällä hydrauliletkuista.

Paineenalaisten nesteputkien ja letkujen kuumentaminen voi aiheuttaa syttyvien kaasujen ruiskumisen, josta voi koitua vakavia palovammoja työskentelevälle ja ympärille oleville ihmisille.

Hitsaus- ja juotostöiden aikana ja avotulta käyttäessä, älä kuumenna paineenalaisia putkia tai muita syttyviä materiaaleja. Kuumuus juuri liekin kärjessä voi aiheuttaa yhtäkkisen putkien räjähtämisen.



Tue konetta kunnolla.

Ennen kuin teet mitään koneelle, laske kone tai sen osa maahan.

Tue konetta tai sen osaa riittävästi jos koneelle tehtävä työ vaatii koneen tai sen osan nostamisen.

Hydraulisin laittein kannateltavat laitteet, ylä-asennossa pidettäessä, voivat lähteä laskeutumaan tai tippumaan jos hydraulijärjestelmä vuotaa.

Älä tue konetta rakennusharkoilla, tiilillä tai muilla materiaaleilla, jotka voivat pettää jatkuvan kuormituksen takia. Älä koskaan työskentele pelkällä tunkilla kohotetun koneen alla. Noudata aina tämän ohjekirjan ohjeita.

Käyttäessäsi muita varusteita tai työkaluja laitteen kanssa, perehdy aina kunkin työkalun ohjekirjan turvallisuusohjeisiin.



Maalin poisto ennen hitsausta tai kuumennusta

Vältä potentiaalisesti vaaralliset myrkyt ja pöly.

Maalin kuumentuminen hitsauksen tai liekin käytön seurauksena voi aiheuttaa vaarallisia höyryjä.

Ennen lämmittämistä:

- Poista maali vähintään 100 mm alueelta kuumennettavasta alueesta tai hitsauksesta. Ellei tämä ole mahdollista käytä hyväksytyjä hengitys- ja silmäsuojaimia.
- Älä hengitä pölyä kun hiekkapuhallat tai hiot maalia. Käytä hyväksyttyä hengityssuojainta.
- Jos käytät liuottimia tai maalinpoistoaineita, poista jäännökset saippualla ja vedellä ennen kuin alat hitsata. Pidä liuottimet tai maali poissa toisista palavista aineista.
- Anna höyryille vähintään 15 minuuttia aikaa haihtua ennen hitsausta tai kuumennusta.

Älä käytä klooripitoisia liuottimia hitsausalueilla.

Tee kaikki hitsaustyöt hyvin ilmastoidussa tilassa missä myrkyt, höyryt ja pöly voi poistua nopeasti.

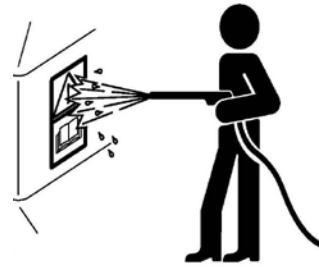
Hävitä huolellisesti jäännösmaali ja liuotinaaineet.



Vältä varoitustarrojen pesua painepesurilla.

Painepesurin vesi voi vahingoittaa tai irrottaa tarroja. Älä suuntaa painepesurin suihkua suoraan tarroja päin.

Laita saman tien uudet tarrat puuttuvien tai vahingoittuneiden tilalle. Uusia varoitustarroja on tilattavissa Elho;ltä.



Vältä sylinterien pesua painepesurilla.

Vältä suuntaamasta painepesurin suihkua suoraan sylintereihin. Painepesurin suihku voi vahingoittaa erityisesti sylintereiden huulitiivisteitä.



Nivelakseli ja turvallisuus

Jokaisessa nivelakselissa on turvajärjestelmä, joka suojaa mekaanisia osia voimanoton käynnistämisen aikaiselta väännöltä sekä maksimiväännöltä.

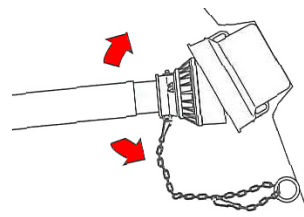
- “LR” = automaattisella väännön rajoittajalla.



Nivelakselin turvaketju

Nivelakselin turvaketju estää nivelakselin suoja pyörimästä.

Kiristä vetotangon niveleen.



Ympäristö ja saastuminen.

Toimi maasi lakien mukaan konetta käyttäessäsi, huoltaessasi ja toimittaessasi huollosta koituvia jätteitä kierrätykseen.

Väärä jätteidenkäsittely uhkaa ympäristöä ja ekologista järjestelmää.

Elho;n laitteissa käytettävistä osista ympäristölle mahdollisesti vaarallisia ovat: öljyt, jarruneste ja suodattimet.



Säilytä koneesta valutettuja nesteitä ilmatiiviissä astioissa. Älä käytä elintarvike- tai juoma-astioita, joista joku voisi erehdyksessä juoda nesteitä. Älä valuta nesteitä maahan, viemäriin tai vesistöihin.

Jäljelle jääviä riskejä

Huolimatta siitä että monta riskitekijää on tutkittu ja mahdollisuuksien mukaan poistettu, varovaisuutta on noudatettu pienentämään riskit käytön aikana, jäljelle jää kuitenkin sarja jäännösriskitekijöitä. Alla olevassa taulukossa on esitetty jäännös riskit.

Murskautumisen, kietoutumisen, leikkautumisen ja kuoleman riskit.	Mikäli joutuu kosketuksiin koneen liikkuviin osiin työn aikana: • ON KIELLETTY YLITTÄÄ KONEEN TYÖSKENTELYALUETTA KUN KONE ON KÄYTÖSSÄ. • ÄLÄ KIIPEÄ KONEEN PÄÄLLE KUN SEN OSAT LIIKKUVAT.
Törmäysriski.	Mikäli joutuu kosketuksiin koneen osien kanssa kun kone on käytössä; • ON KIELLETTY YLITTÄÄ KONEEN TYÖSKENTELYALUETTA KUN KONE ON KÄYTÖSSÄ. • ÄLÄ KIIPEÄ KONEEN PÄÄLLE KUN SEN OSAT LIIKKUVAT.
Murskautuminen, leikkautuminen, kietoutuminen.	Mikäli joutuu kosketuksiin koneen hydraulisesti liikkuvan takaluukun liikkuvien osien kanssa. • OLESKELU NÄIDEN OSIEN TYÖSKENTELYALUEELLA TAI NIIDEN LÄHEISYYDESSÄ ON KIELLETTY.

5. ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET

Paalajaan turvallinen käyttö



VAROITUS!

- Älä koskaan jätä konetta yksin sen ollessa toiminnassa.
- Älä koskaan jätä traktoria yksin sen ollessa käynnissä.
- Älä salli lasten, sopimattomien henkilöiden, terveydeltään soveltumattomien tai ajokortittomien käyttää konetta.

Ennen käyttöä tarkista koneen turvallisuus asiat

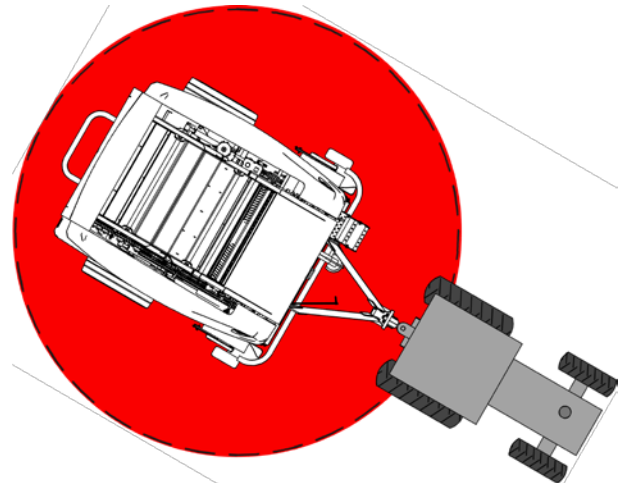


VAROITUS!



Tee näin aina ennen koneen työskentelyalueelle menemistä:

- Kytke voimanotto pois päältä.
- Sammuta traktorin moottori.
- Poista virta-avain virtalukosta.
- Kytke pysäköintijarru päälle.
- Odota kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Sammuta paalajaan ohjainlaite.
- Vapauta paine hydraulijärjestelmästä.



Koneen liikkuvien osien läheisyydessä oleskelu, niiden koskeminen ja välissä seisominen on kiellettyä koneen ollessa käytössä. Suuntaa kasvosi, kätesi ja jalkasi pois liikkuvista osista. Pysy turvallisella etäisyydellä.

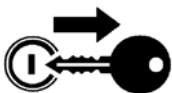


VAROITUS!

Välttääksesi vakavalta loukkaantumiselta tai kuolemalta johtuen vedättämisestä koneen sisälle, **ÄLÄ** yritä syöttää materiaali, lankaa tai verkkoa koneeseen käsin tai muun apuvälineen kanssa ja älä yritä poistaa alkavaa tukkoa koneesta **SEN KÄYDESSÄ**.

Kone syö sisälleen materiaalia nopeammin kun se voi niitä poistaa.

Mikäli materiaali alkaa tukkeentua syöttövyöhykkeessä.



- Pysäytä traktori Ota avain virtalukosta
- odota kunnes kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet
- sammuta ohjausyksikkö

Tiellä ajaminen.



TÄRKEÄÄ

Älä koskaan aja tiellä paalin ollessa koneessa. Tyhjennä aina paalikammiota ja varmista että takaluukku on kunnolla kiinni ennen kuin poistut pellolta.

Varmista ennen tielle menoa, käännä takaluukun lukitusventtiili lukitusasentoon.

Paalin turvallinen poisto.

Älä seiso koneen takana. Luukku voi aueta ja paali vyöryä koneesta.



Laske paalit kyydistä tasaiselle maalle tai sopivaan asentoon jos maasto on viettävää.

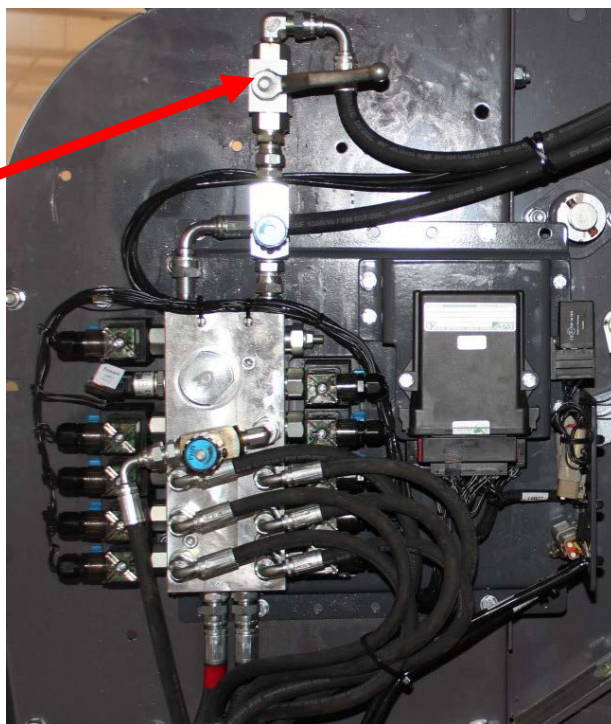


Takaluukun turvallisuuslukitus

Paalaimen vasemmalla puolella edessä suojuksen alla on venttiililohkossa hana **A** takaluukun lukitsemista varten.

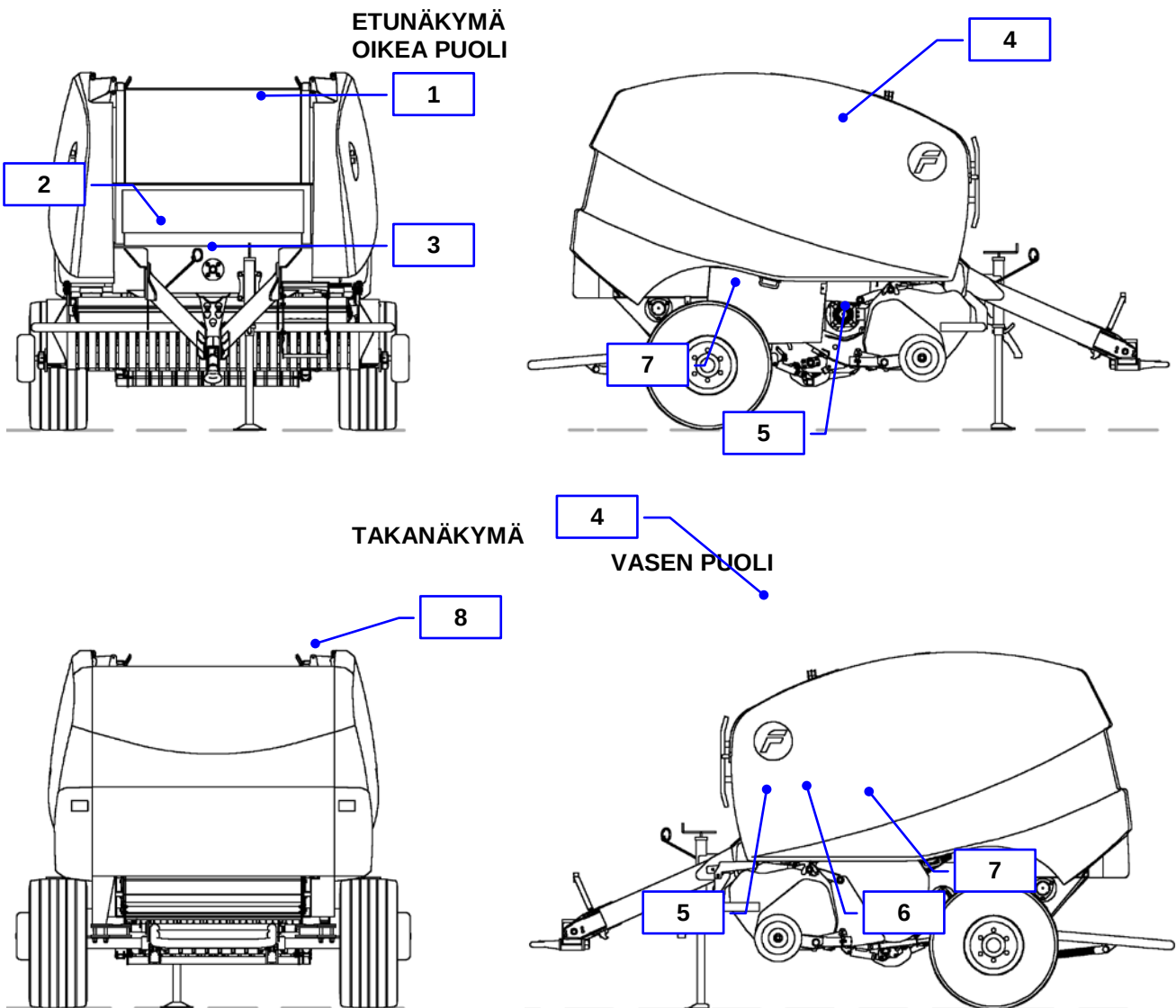
Hana on lukitusasennossa kun sen kahva on vaakasuora.

A



Suojat

Koneessa on sivusuojat. Kylkisuojat suojaavat käyttäjää liikkuvilta mekaanisilta osilta ja suojaavat näitä mekaanisia osia vierailta esineiltä.

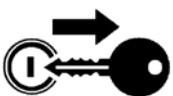


- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1) Etukansi | 5) Noukkijan suojat (oikea ja vasen puoli). |
| 2) Kulmavaihte | 6) Noukkijan suoja. |
| 3) Akselin suoja | 7) Voimansiirron suojat (oikea ja vasen puoli). |
| 4) Sivusuojat (oikea ja vasen puoli). | 8) Takasuoja |

Sivusuojat ovat lukittu, jotka voidaan avata vain 13 mm avaimilla.



VAROITUS!

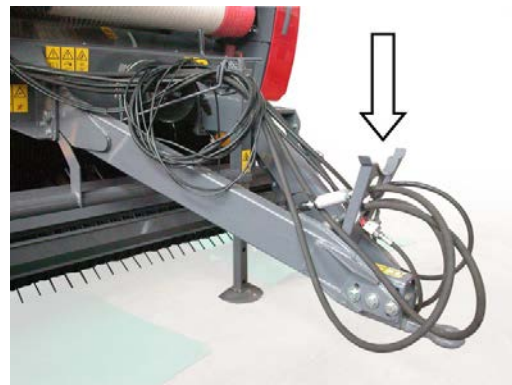


Ennen kuin poistat mitään peitteistä tai suojakilvistä:

- Pysäytä kone.
- Sammuta traktori ja poista avaimet virtalukosta.

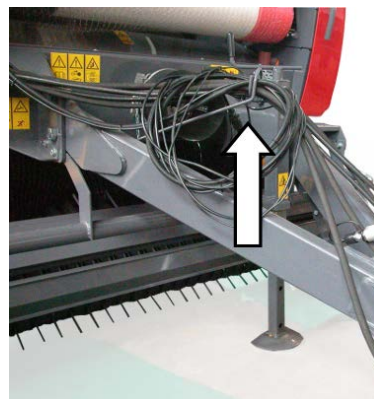
Nivelakselin kannatin

Nivelakselin kannatin suojaa nivelakselia silloin kun sitä ei ole kytketty traktoriin.



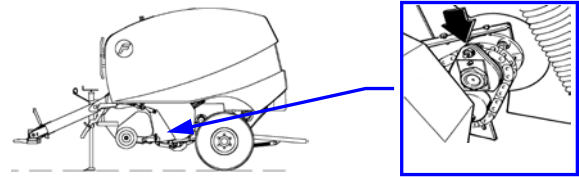
Seisontatuki

Hydraulilietkujen, sähkökaapelien ja johdotusten tuenta.



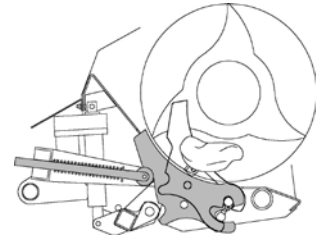
Noukkijan voimansiirto ja turvallisuus

Syöttöakseli on varustettu kahdella murtopultilla ylikuormituksen varalta.



Terät ja turvallisuus

Silppuriterät ovat suojattu jousilla, jotka palauttavat terän.



Verkottajan terän ja silppuriterien käsittely

Käytä suojakäsineitä käsitellessäsi teriä.



Tulipalon sattuessa



VAROITUS! TULIPALOVAARA!

Säännöllinen puhdistaminen vähentää tulipaloriskiä ja estää heinän kiertymistä mekaanisen akselin ympäri.

Jos paali syttyy:

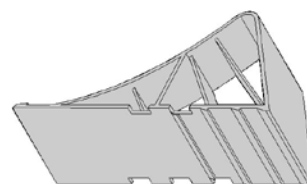
1. Poista paali välittömästi.
2. Siirrä traktori ja kone etäälle palavasta materiaalista, pois tuulen suunnasta.
3. Nosta luukku ja lukitse luukku ylös.

Sammuta palo painevedellä tai palosammuttimella.



Pysäköintikiilat

Käytä pysäköintikiiloja konetta huoltaessasi.



6. KUVASYMBOLIT

Turvallisuussymbolit / kuvasymbolit.

Turvallisuusmerkkien tarkoituksena on kiinnittää käyttäjän huomio turvalliseen käyttöön.

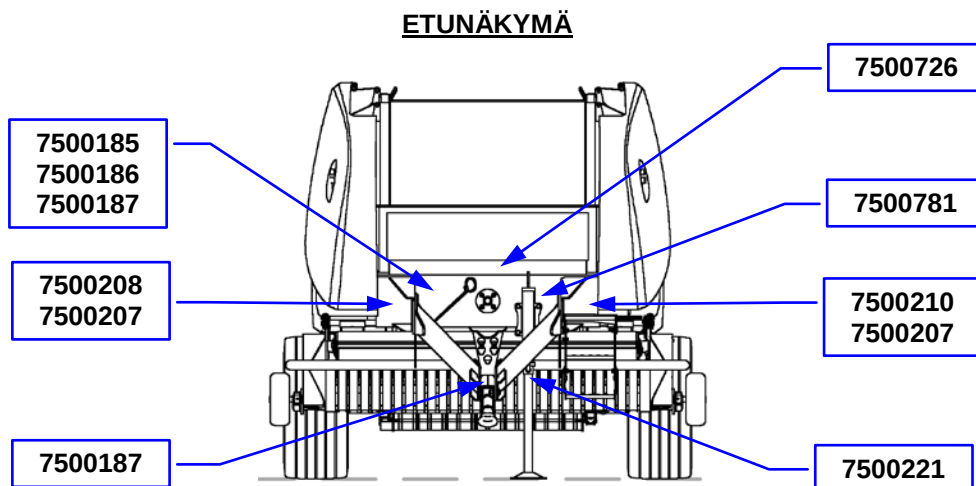
Jos merkkejä puuttuu, korvaa puuttuvat uusilla. Tilaa uusia merkkejä tarrakoodia käyttäen.

Tarvitessasi kaikki koneen tarroja, saat ne käyttämällä koodia "7Z00649 = CE- turvamerkit".

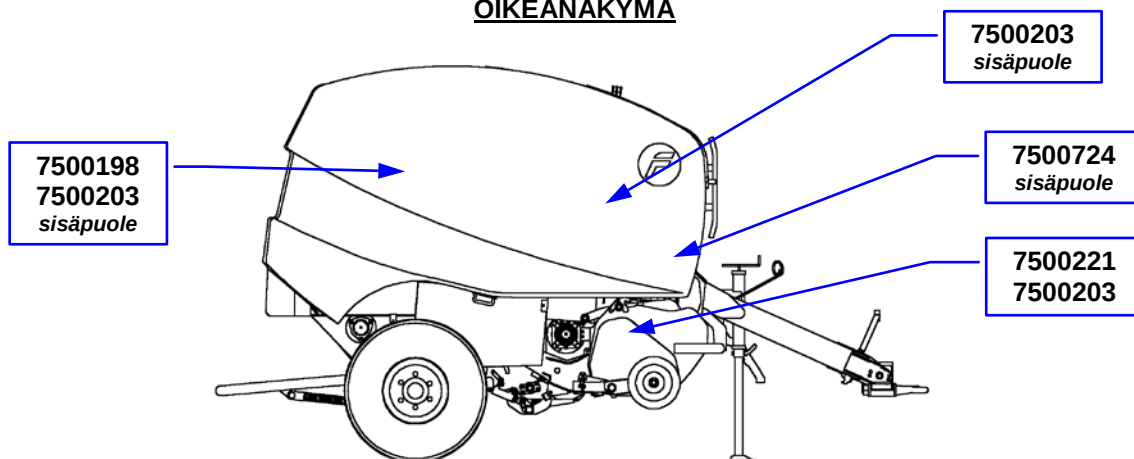
Kaikki turvamerkit on kuvattu ja selitetty seuraavilla sivuilla.

Perehdy turvamerkkien merkityksiin ja välitä tämä tieto eteenpäin konetta käyttäville sitä käyttäville ja huoltaville henkilöille.

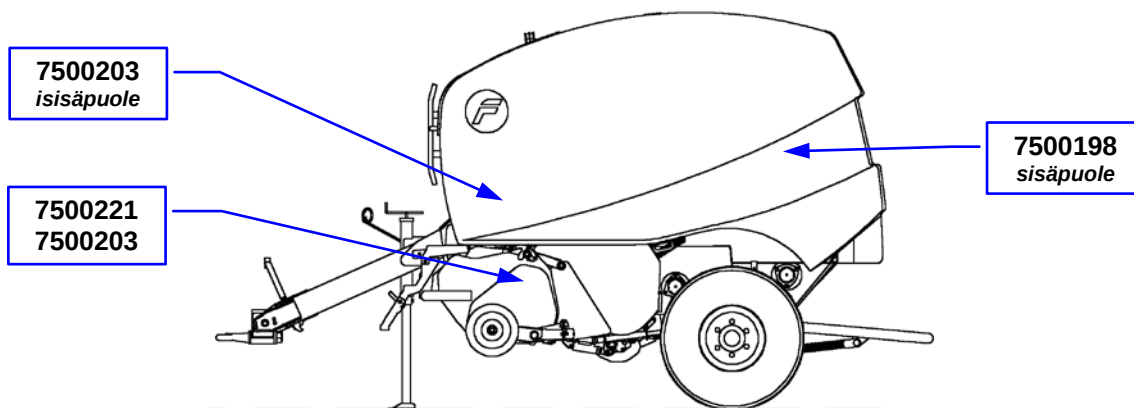
KUVASYMBOLIT.



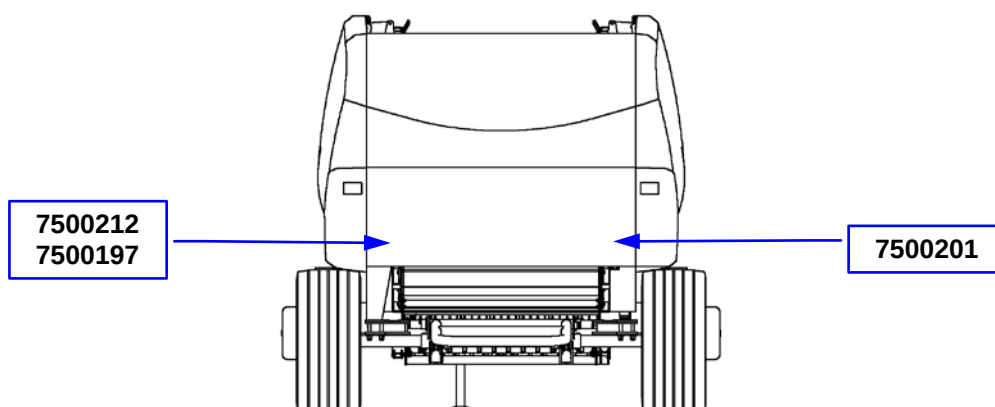
OIKEANÄKYMÄ



VASENNÄKYMÄ



TAKANÄKYMÄ



koodi. 7500185 – Käyttäjän ohjekirja.

Ennen koneen käyttöä tai huoltoa, ennen uuden käyttökauden alkua ja ennen kuin huollat tai korjaat konetta, lue ja pidä mielessä ja seuraa käyttöohjekirjan huolto ja käyttöohjeet.



koodi. 7500186 – Korjaukset ja huolto

VAROITUS! Ennen koneen huoltoa tai korjaamista, sammuta traktorin moottori, poista avain kojelaudasta ja lue käyttäjän ohjekirja.



koodi. 7500187-1 – Voimanoton nopeus

HUOMIO! Käytä 540-voimanulosottoa.



koodi. 7500197 – Nostettu luukku

VAROITUS! Älä liiku tai seiso koneen takan välttääksesi joutua puristukseen luukun liikkuessa odottamattomasti.



koodi. 7500198 – Luukun avaus

VAROITUS! Älä seiso koneen takana ja luukun alla sen ollessa avattuna, ellei se ole tukevasti tuettu.



koodi. 7500199 – Toiminta-alue

VAROITUS! Älä liiku koneen ja traktorin välissä traktorin moottorin ollessa käynnissä. Se on erityisen vaarallinen alue.



koodi. 7500201 – Sähkölinjat

VAROITUS! Toimi erittäin varoen työskennellessäsi sähkölinjojen läheisyydessä.



koodi. 7500203 – Liikkuvat osat

VAROITUS! Ennen puhdistus- tai huoltotyötä, odota että kaikki koneen osat ovat täysin pysähtyneet ja estä odottamattomat liikkeet asianmukaisilla välineillä.



koodi. 7500207 - Syöttö

VAROITUS! Älä koskaan syötä noukkijaa käsin tai poista noukkijan edestä materiaalia kun osat liikkuvat. Vaarana on yläraajojen kietoutuminen tai kuolemaan johtava henkilövamma.



koodi. 7500208 – Hydraulijärjestelmä

VAROITUS! Perehdy käyttöohjekirjaa ennen työskentelyä. Paineistettu hydraulikkaöljy voi aiheuttaa vakavia infektoita.



koodi. 7500210 – Yläraajojen murskautuminen

VAROITUS! Älä poista suojuksia ja älä koske osiin jotka voivat liikkua äkillisesti omalla massallaan ja aiheuttaa yläraajojen murskautumisen.



koodi 7500212 Paalin poisto.

VAROITUS! Älä mene liian lähelle konetta paalia poistettaessa.
Säilytä turvaetäisyys.



koodi. 7500221 – Puristumisvaara / leikkautumisvaara

VAROITUS! Älä mene liian lähelle konetta, koska tämä saattaa johtaa alaraajojen murskautumiseen tai leikkautumiseen koneen painosta sen laskiessa odottamattomasti.

Pidä turvaetäisyys



koodi. 7500724 – Turva lukitus.

VAROITUS! Lukitse paalikammio mistä tahansa syistä, lukitse sylintereiden lukitusventtiilit ennen kuin menet sinne.



koodi. 7500726 – Yläraajojen leikkautumisvaara.

VAROITUS! Käsien leikkautumisvaara



koodi. 7500781 –Kietoutumisvaara voimanottoakseliin.

Varoitus! Vaara tarttua ja kietoutua pyörivään nivelakseliin ympärille.



7. Valmistelutoimet ennen kytkentää traktoriin



VAROITUS!

Ole erityisen varovainen koska traktoriin kytkemisen eri vaiheet voivat olla vaarallisia.

Käytä koneen työkäyttöön soveltuvaa traktoria.

Varmistu ettei koneen päällä ei ole esineitä ja ettei sen läheisyydessä ole ihmisiä tai eläimiä.

Varo pyörivää vetosilmukkaa.



TÄRKEÄÄ!

Ennen kun säädät koneen vetoaisaa, varmista että;

- pyörien ilmapaine on oikea.
- luukku on kiinni.

Traktorin voimanotto

Traktorin voimanotto tulee olla 6 uraa 3.5 cm (1 3/8 in.)

Tarkista traktorin ohjekirjasta oikean pyörimisnopeuden kytkemistä.



TÄRKEÄÄ!

Pysäytä voimanotto peruutettaessa, sekä akselin joutessa erityisen jyrkkään kulmaan.

8. Verkkorullan asennus paalaimen

Verkottaja

Verkkorullan valinta

Paalain käyttää standardi verkkoja.

Paras tulos saadaan käyttämällä 14÷16 g/m painoista verkkoa.

Paalaimessa voidaan käyttää 2000-3000 m rullaa.

Rullan sisäreikä 75÷78mm.

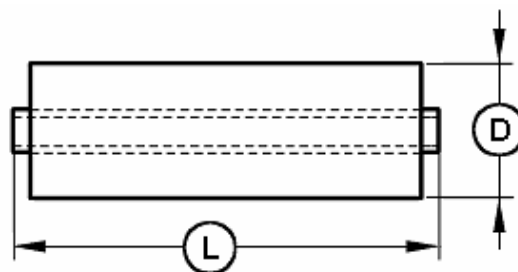


TÄRKEÄÄ

Ominaispainoltaan painavampia verkkorullia voidaan käyttää. Siinä tapauksessa pidä erityisen huolta siitä että verkotuslaite on oikein säädetty ja veitsi on terävä.

Verkkorullan halkaisija "D" ei saa ylittää 30 cm.

- D = HALKAISIJA, max 30cm.
- L = RULLAN keskiputken pituus 1260mm.



Verkkorullan käsittely



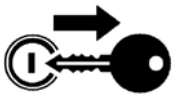
TÄRKEÄÄ

Suojaa verkko kosteudelta ja iskuilta. Älä poista suoja muovia ennen käyttöä.

Uuden verkon laittaminen verkottajaan



VAROITUS



Ennen verkon asennusta

- Pysäytä nivelakseli.
- Kytke seisontajarru.
- Sammuta moottori ja odota, jotta kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.



VAROITUS!

Varo erityisesti verkon leikkuuterää jokaisen sen läheisyydessä tapahtuvan toiminnan aikana.

- Siirrä sormen osoittama verkkojarrun vapauuttimen soikea reikä näkyvissä olevaan kuusioruuvien kannan yli.



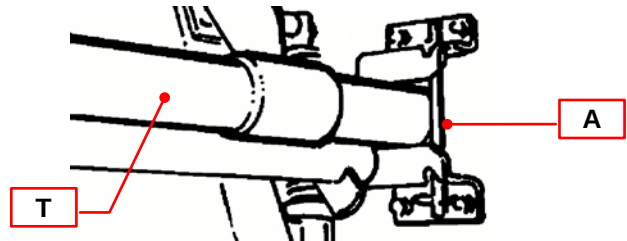
- Kytke koneen ojausyksikkö (=monitori) päälle jotta voit käyttää verkotuslaitteen sähkösylinteriä.



- Ajaa verkotusvarsi paalainkammioon päin kuvan osoittamaan asentoon.
- Verkotusjarrun vapauttaja vetää tällöin jousikuormitettu verkkojarrun pois verkkorullan keskiöstä.



- Kun verkkojarru on vapautettu voit irrota tappi A ja käännä putki T eteenpäin.

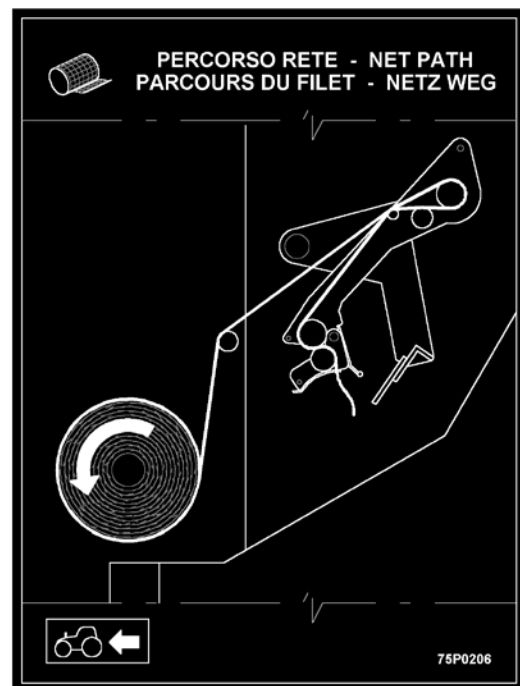


- Asenna verkkorulla putken päälle kuvan mukaan. Huomaa erityisesti verkon vapaan pään suunta.
- Paina rulla takaisin tilaansa ja laita lukitus tappi A takaisin.



TÄRKEÄ!

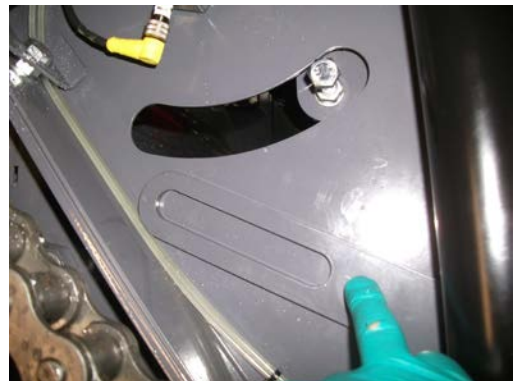
Huolehdi erityisesti siitä, että verkko tulee oikein päin putken päälle jotta se pyörisi oikeaan suuntaan, kuten tarrassa on osoitettu.



- Nosta etukansi ylös.
- Vedä verkko köydeksi ja pujota verkko sen jälkeen koneessa olevan tarran ja kuvan mukaisesti.
- Viimeistele verkon pujottelu verkotuslaitteen alaosaan ja jätä n. 20 cm roikkumaan.
- Sulje etukansi.

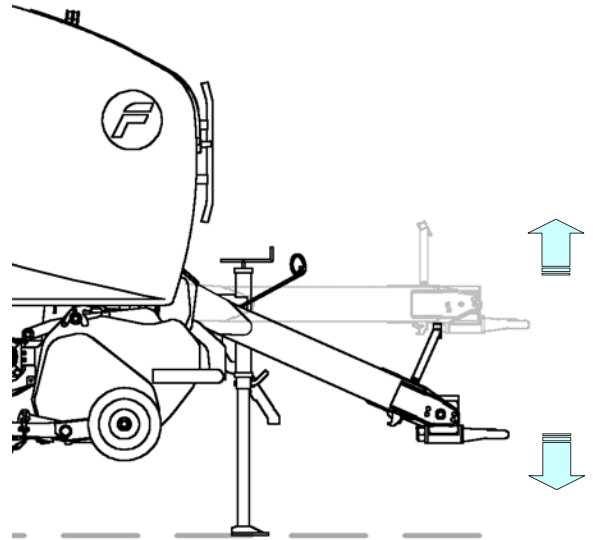


- Kun olet tarkistanut verkon pujottelu kaavan mukaisesti, ja ennen kuin ryhdyt työhön, palauta verkkojarrun vapauuttimen lepoasentoon.
- Kytke koneen ojausyksikkö (=monitori) pois päältä.



Vetoaisan säätö

Säädä vetoaisa traktorin vetolaitteen mukaan.
Tarkista, että kone kulkee vaakatasossa.

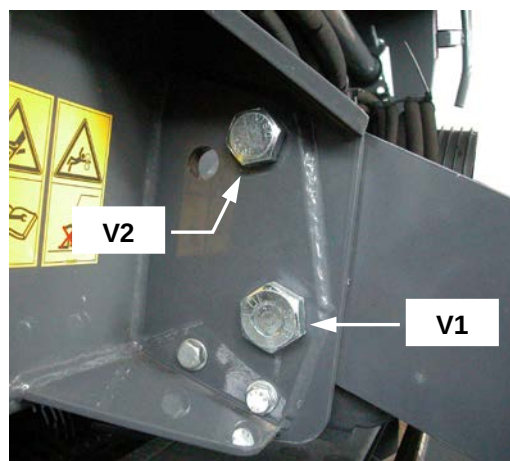


VAROITUS!

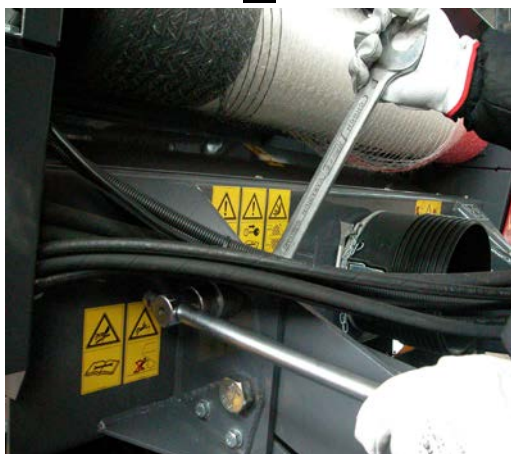
Ole erityisen varovainen, koska vetoaisan säätötoimet voivat olla vaarallisia. Jotta vältetään odottamattoman liikkeen aiheuttamat vammat, tue konetta tukevasti kovalla tasaisella vaakasuoralla alustalla.

Ota myöskin huomioon ne yleiset turvallisuusmääräykset jotka löytyvät luvuista ” Yleiset turvallisuussäännöt” ja ” Erityiset turvallisuusmääräykset”.

- Irrota molemmat ruuvit V2 (yksi sivua kohden)
- Löysää molemmat ruuvit V1 (yksi sivua kohden).



V2



V1



Säädä sitten vetoaisaa ja asenna sen jälkeen irrotetut ruuvit V2 reikiinsä (yksi sivua kohden)

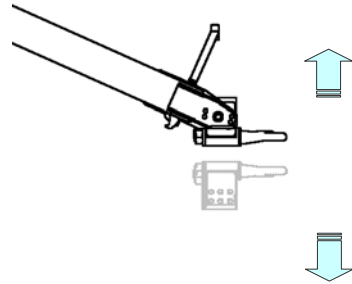
- Kiristä molemmat ruuvit V2 (yksi sivua kohden)
- Kiristä molemmat ruuvit V1 (yksi sivua kohden).

TÄRKEÄ!:

- Kiristä kuusioruuvi V2 momenttiin : 1150Nm.
- Kiristä kuusioruuvi V1 momenttiin : 1700Nm.

Vetoaisan / vetosilmukan säätö.

Vetosilmukkaa voidaan säätää traktorin vetolaitteen ja nivelakseliin mukaan, säätämällä sen korkeutta tai kääntämällä sitä ylösalaisin.

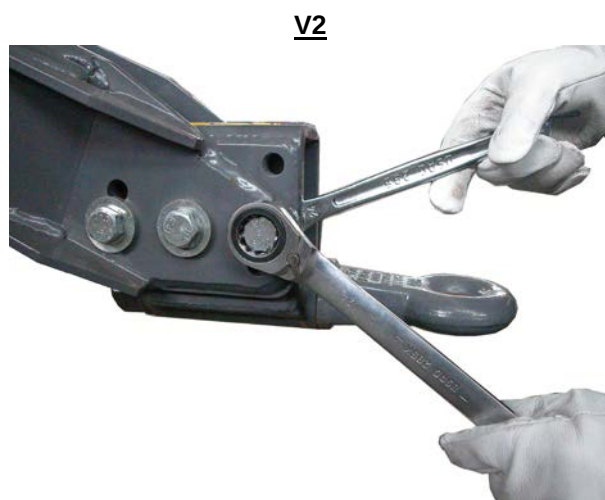
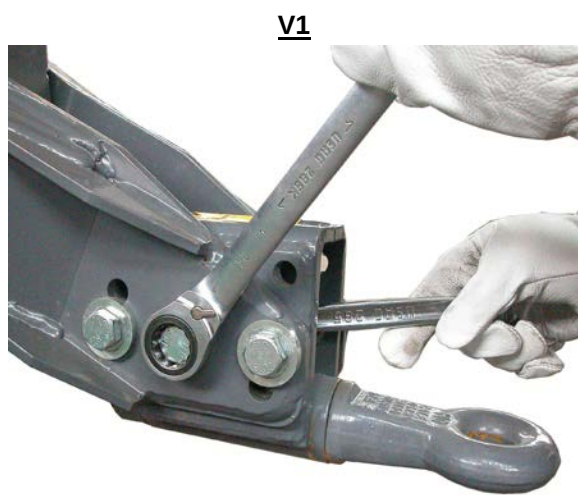
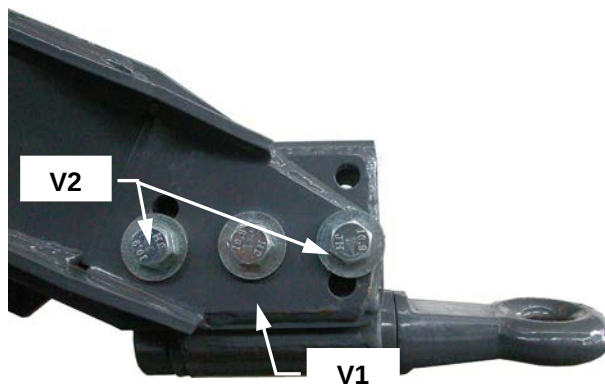


VAROITUS!

Ole erityisen varovainen, koska vetoaisan säätötoimet voivat olla vaarallisia. Jotta vältetään odottamattoman liikkeen aiheuttamat vammat, tue konetta tukevasti kovalla tasaisella vaakasuoralla alustalla.

Ota myöskin huomioon ne yleiset turvallisuusmääräykset jotka löytyvät luvuista ” Yleiset turvallisuussäännöt” ja ” Erityiset turvallisuusmääräykset”.

- Löysää ruuvi V1
- Irrota ja poista molemmat ruuvit V 2



Säädä sen jälkeen vetosilmukan asentoa asettamalla kaksi aiemmin poistettua pulttia V2 reikiin.



TÄRKEÄ!

Vetosilmukan on aina oltava yhdensuuntainen maanpinnan kanssa.

- Kiristä uudelleen kahta V2 pulttia
- Kiristä uudelleen kahta V1 pulttia.

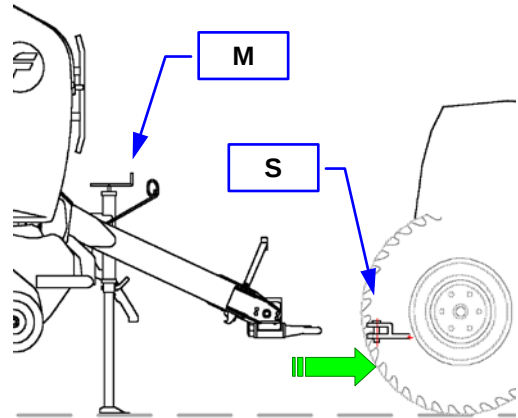


TÄRKEÄÄ

Pulttien V1 ja V2 kireys: 350Nm

Yhdistäminen traktoriin

- Kiinnitä paalain traktorin vetolaitteeseen, varmistaen että kone on vakaa ja vaakasuorassa asennossa ja että vetosilmukka on samalla korkeudella kuin traktorin vetolaite.
- Kierrä tukijalan kampi "M" vetosilmukan alentamiseksi tai nostamiseksi traktorin vetolaitteelle sopivalle korkeudelle.
- Aseta vetotappi "S" vetosilmukkaan ja lukitse se turvasokalla. Nosta sitten tukijalka kammella "M".



- Poista kaikki tukikiilat pyörien alalta.
- Aseta paalaimen valojen virtapistoke traktorin pistorasiaan ja varmista, että kaikki vilkku-, pysäköinti- ja jarruvalot toimivat oikein.
- Varmista, että luukku ja kaikki suojukset ovat kunnolla kiinni ja kiinnitetty.
- Varmista, että noukin on yläasennossa.

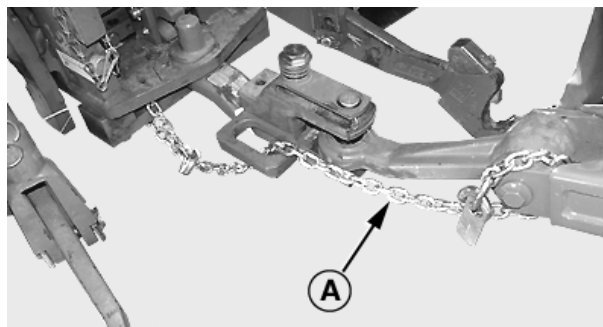


TÄRKEÄ!

Kun ajat yleisillä teillä, noudata paikallisia liikennesääntöjä.

Turvaketjun kiinnittäminen (ainoastaan maissa, joissa sitä vaaditaan).

Jos koneessa on varusteena turvaketju (A), kiinnitä se traktoriin ja kiristä. Jätä ainoastaan sen verran löysää, että yhdistelmä voi kääntyä.

**VAROITUS!**

Ketjun täytyy pystyä pitämään vetoaisaa irti maasta jos paalain vahingossa irtoaa traktorista.

Nivelakselin kytkeminen traktorin voimanottoon



HUOMIO!

Nivelakseli on koneen voimansiirron CE-merkitty osa.

Jokaisen nivelakselin mukana tulee käyttö- ja huolto-ohjekirja. Toimi aina nivelakselin ohjekirjan ohjeiden ja turvallisuusneuvojen mukaan.

- Älä koskaan yritä kiinnittää nivelakselia jos traktori liikkuu.
- Älä koskaan käytä rauta vasaraa kiinnittäessäsi tai irrottaessasi nivelakselia voimanotosta.

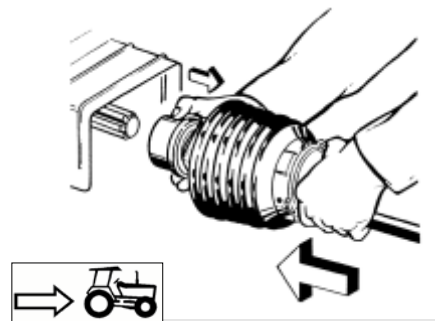


TÄRKEÄ!

Kuusiuraisen ura-akselin on oltava puhdas maalista, epäpuhtauksista ja purseista.

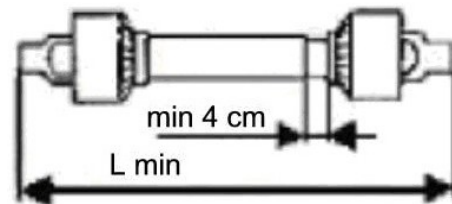
Ole hyvin huolellinen yhdistäessäsi nivelakselia. Varmista että se on kunnolla lukittunut voimanottoon.

Nivelakselin traktorinpuoleinen pää on merkitty tarralla.

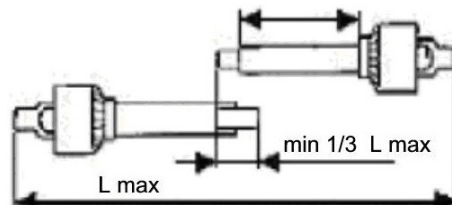


Varmista, että nivelakselissa riittää teleskooppivaraa joka tilanteessa (häiriövaara).

Pelivaraa on oltava vähintään 4 cm.



Nivelakselin teleskooppien vähimmäislimitys on oltava vähintään kolmasosa nivelakselin kokonaispituudesta kaikissa työtilanteissa.



Ennen töiden aloittamista:

- Varmista että nivelakselin lukitus pitää ja suojuksen pyörä on vapaasti nivelakselin ympärillä. Muussa tapauksessa se on rasvattava.
- Varmista että turvaketju estää nivelakselin suojuksen pyörimisen nivelakselin mukana.
- Varmista että nivelakselin suojukset ovat kunnossa. Jos ne eivät ole moitteettomassa kunnossa, uusi ne välittömästi.



VAROITUS!

Nivelakselin huoltamisen jälkeen, muista laittaa suojukset takaisin akseliin.

Ennen kun käytät paalajaa, aseta nivelakselituki niin ettei se vahingoita nivelakselisuoja.

ELHO sanoutuu irti kaikesta vastuusta, jos ohjeita ja varoituksia ei ole noudatettu.

Nivelakselin varoitustarra

Nivelakselissa on varoitustarra, jossa kehoitetaan käyttäjää toimimaan turvallisuusohjeiden mukaan.

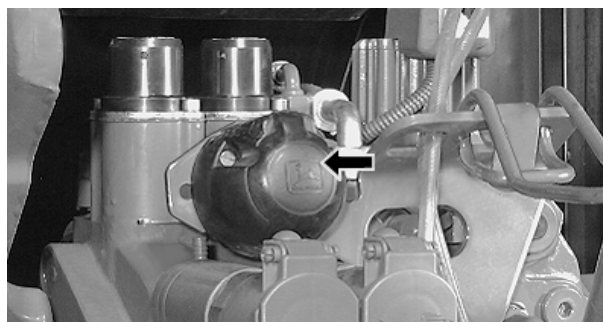


Oy ELHO Ab pidättäytyy kaikesta vastuusta tilanteissa, joissa ei ole noudatettu turvallisuusohjeita.

Seitsemännapaisen sähköpistokkeen kytkeminen

Yhdistä ajovalojen pistoke seitsemännapaiseen liittimeen.

Laitteen ajovalojen sähkökaapeli täyttää ISO 1724-standardin vaatimukset.



Laitteen yhdistäminen traktorin hydraulikkaan.



VAROITUS!

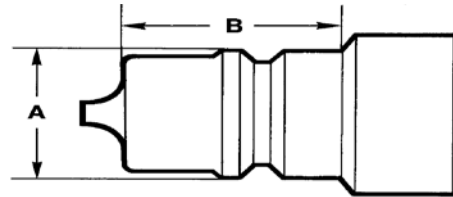
Suurin työpaine paalajaan joustavissa hydrauliletkuissa on noin 20 000 kPa (200 bar; 2900 psi).

- Sammuta moottori ja vapauta paine hydraulijärjestelmästä ennen hydrauliletkujen yhdistämistä tai irrottamista. Näin välttyt onnettomuuksilta ja paineenalaisen hydraulioöljy suihkulta.
- Tarkista kaikki liitännät ennen paineen kytkemistä.



TÄRKEÄÄ! Hydraulikkaliitoksiin ei kuulu lika, pöly tai hiekka. Suojaa liittimet tulpilla kunnes letkut kytketään. Epäpuhtaudet voivat vaurioittaa hydraulijärjestelmää.

Huomioi: Paalajassa on ISO standardin mukaiset pikaliittimet.



A = halkaisija

B = pituus

(A) = halkaisija 23,66 ÷ 23,74 mm

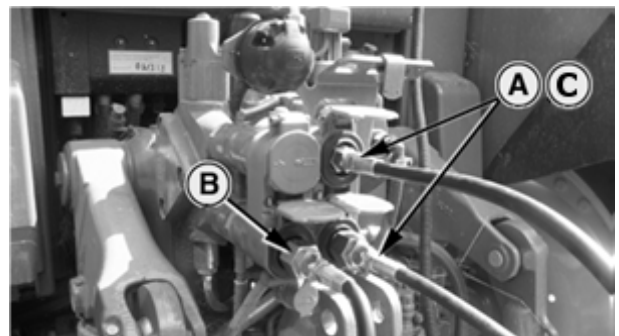
(B) = pituus 24 mm

Hydrauliletkujen yhdistäminen traktoriin.

Mikäli traktorissa on LS hydraulikka, varmista että paalaimesi on säädetty LS hydraulikkaa varten. (Katso ELHO Onliner Pro ohjekirjaa 982xxx, kohta 7.9.9 LS linja)

Kytke kone traktorin LS hydraulikkaan traktorin ohjeiden mukaan.

Paalaimen noukin voidaan käyttää joko ELHO:n ohjausyksikön kautta, tai vaihtoehtoisesti noukin voidaan käyttää suoraan traktorin yksitoimisesta ulosotosta. (Käyttäjän mieltymyksen mukaan).

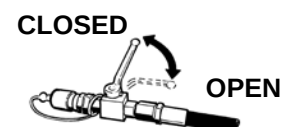


Kone vaatii vähintään yksi paine ja vapaa paluun. (avoin järjestelmä).

HUOMIOI: Yhdistääksesi hydrauliletkut sopivimpiin lohkoihin, perehdy traktorisi ohjekirjaan.

Mikäli käytät noukita suoraan traktorinhydraulikalla, ennen kuin nostat noukinta:

- Aseta sulkuventtiiliin vipu "AUKI" –asentoon.
- Käännä sitten venttiilin vipua "KIINNI" -asentoon lukitaksesi noukinta yläasentoon tiekuljetusta varten.



Paalainkaapelin asennus ja kytkeminen ELHO OPUS-ohjausliittimeen.

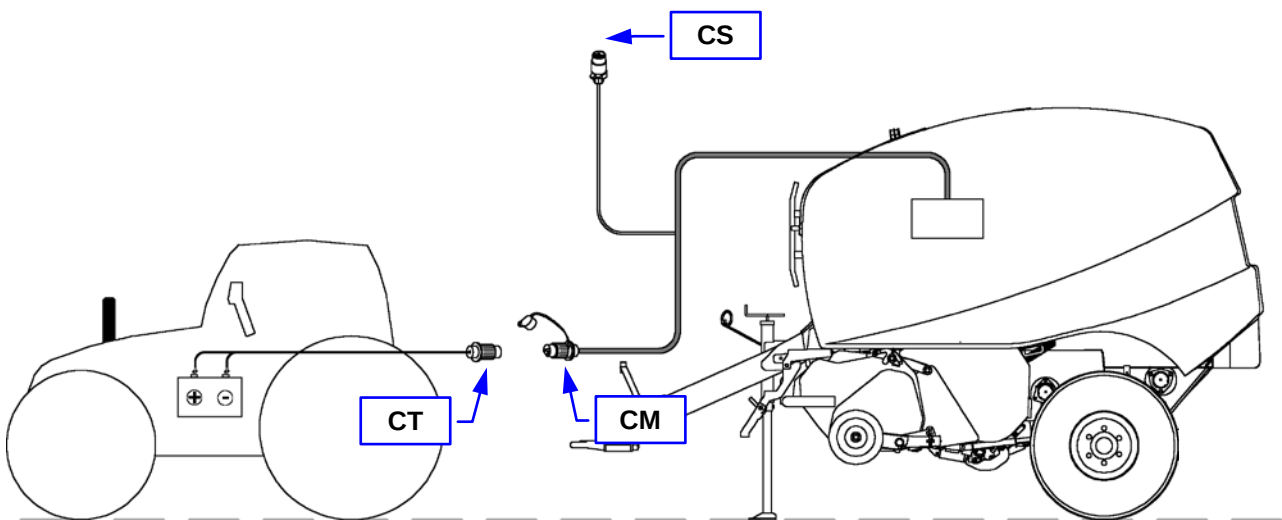


TÄRKEÄ!

Varmista, että kaapelit eivät estä ajoliikkeitä ja eivät ole lähellä liikkuvia osia.

Varmista, että traktorin virtajohto, kun se on liitetty koneen kaapeliin, ei osu voimanottoakseliin eikä häiritse työskentelyä.

- Liitä signaalikaapeli "CS" (varustettu 12-napainen pyöreä liitin) ohjausyksikön pistokkeeseen ja kiristä rengasmutteri.
Aseta ohjain sitten ohjaamossa aiemmin asennettuun kuulapidikkeeseen.
- Liitä koneen 3 napainen virtajohto "CM" traktorin kolminapaiseen virtapistokkeeseen "CT".
Varmista, että koneen virtajohtimen urosliitin lukittuu traktorin virtapistokkeen kannen kielekkeeseen avulla paikalleen.
Tämä estää kahden kaapelin vahingossa tapahtuvan irtoamisen, mikä johtaisi järjestelmän pysähtymisen.
- Tarkista nyt, että ohjausyksikkö kytkeytyy päälle.

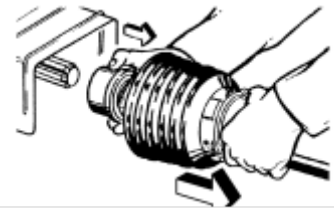


KONEEN IRROTTAMINEN TRAKTORISTA

Nivelakselin irrottaminen traktorin PTO-akselista.

Vapauta PTO, kytke seisontajarru, sammuta moottori ja irrota virta-avain.

Vaihda kaikki rikkoutuneet suojukset.



Irrotettuasi nivelakselin laita se tuen päälle lepäämään.



Järjestelmän hydrauliletkut.



HUOMIOI!

Paineen alaisen nesteen suihkut voivat tunkeutua ihoon ja aiheuttaa vakavia vammoja. Henkilövahinkojen välttämiseksi paine on vapautettava, ennen kuin irrotat hydrauliletkut tai muut hydrauliliittimet.

Kiinnitä suojat pikaliittimiin ja laita letkut pidikkeisiin etteivät ne putoa maahan ja likaannu.

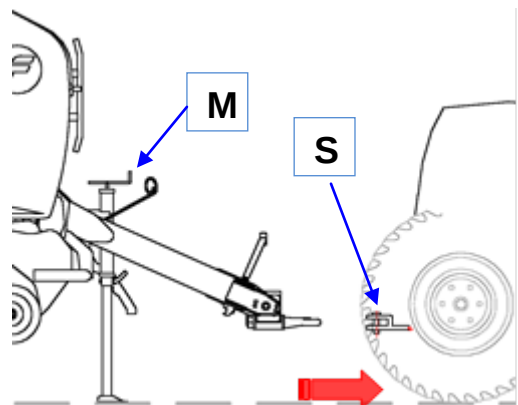


Irrota sähköjohdot.

- Kun olet irrottanut sähköjohdot traktorista, ole tarkka suojaamaan liittimet suojahatuilla jottei lika ja vesi pääse vahingoittamaan herkeit kosketin navat.
- Vahingoittuneet tai huonokuntoiset koskettimet on usein syy ohjausjärjestelmän toimintahäiriöihin.

Irrotus traktorista

- Ennen kuin paalain irrotetaan traktorista: Laske tukijalka kammella "M" kunnes vetosilmukkaa on ilman kuormaa.
- Irrota tappi "S" vetosilmukasta ja siirrä traktori pois koneen luota.



9. SIIRTÄMINEN JA PYSÄKÖINTI

Paalajaan vetäminen julkisilla teillä



VAROITUS!

Vetäessäsi konetta yleisillä teillä on suositeltavaa käyttää valoja ja vilkkuja.

- Älä koskaan käytä konetta tavarain ja/tai ihmisen kuljetukseen.
- On ehdottoman kiellettyä pitää paalia paalaimessa tai käärijän pöydällä tiekuljetuksessa.
- Älä käytä paalaimen toimintoa tiekuljetuksen aikana.



VAROITUS!

Ole varovainen vetäessäsi paalainta. Vähennä nopeutta jos paalaja on painavampi kuin traktori. Paalaimen on oltava tyhjänä tieliikenteessä, ja kaikki koneen komponentit kuljetusasennossa. Paalaimen turvalaitteet (varoituskolmio ja valot) on oltava asennettuna tieliikenteessä.



TÄRKEÄÄ!

Vältä tiukkoja käännöksiä kuljettaessasi paalainta. Nivelakseli voi vahingoittua vetoaisan osuessa traktorin renkaisiin.



TÄRKEÄÄ!

Suurin ajonopeus määritetään paikallisten tieliikennesääntöjen mukaan. Katso renkaista merkintä renkaan suurimmasta sallitusta nopeudesta. Rengasmerkintä määrittää renkaan suurimman sallitun nopeuden tiellä.

10. Paalaimen käyttö



TÄRKEÄ!

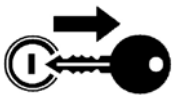
Konetta saa käyttää vain henkilö joka on lukenut ja ymmärtänyt kaikki ohjeet ja turvallisuusmääräykset.

Ennen työn aloittamista, varmista että kone on kunnossa; tarkista öljymäärät ja kuluvat osat. Korjaa tarvittaessa.



TÄRKEÄ!

Jos ei toisin mainita käyttöohjeessa, kaikki valmistelutyö on tehtävä ainoastaan kun:



- Traktori pysäytetty ja avaimet poistettu, käsijarru kytkettynä.
- Kone pysäytetty ja tuettu tukevasti maahan.

Kun olet tehnyt toimenpiteet jotka selitetään luvussa; ”Koneen irrottaminen ja kiinnittäminen”.

- Käynnistä traktori kytkemättä voimanottoa päälle ja varmista nivelakselin moitteeton toiminta paalaimen eri asennoissa.
- Tarkista hydrauliiikan toiminta avaamalla ja sulkemalla takaluukkuja. Tarkista noukin nostamalla ja laskemalla noukinta. *(mikäli noukkimen letku on liitetty traktoriin, muista sen lukitusventtiili)*
- Varmista ohjausjärjestelmän sähköliitäntä.
- Varmista ajovalojen, vilkkujen ja jarruvalojen toiminta.
- Käynnistä voimanotto.



TÄRKEÄ!

Ennen kuin suoritat tarkistusta varmista että kukaan ei ole läheisyydessä. Käytä ensimmäistä kertaa erityisen varovaisesti, tarkistaen kaikki mekaanisten ja voimansiirtokomponenttien oikea toiminta.

Sisäänajo

Pidä mielessä että ensimmäistä viittäkymmentä paalia ovat sisäänajovaihe (maali hioutuu sileäksi paalikammiossa).

Ennen käyttöä, voitele nivelakselin putket.



TÄRKEÄÄ!

Ylikuormakytkimen lauettua pysäytä voimanotto ja aloita varovasti uudelleen kunnes kytkin vetää. Jatka sen jälkeen voimanoton normaalilla kierrosluvulla.

Aloittaessa paalauksen

Hyvät paalit saadaan kun karho on paalin leveyden mukainen.

Heinän valmistelu paalausta varten

Kasvustoa voidaan paalata monin eri tavoin riippuen käyttötarkoituksesta. Parhaat paalit saadaan niitetystä ja murskatusta sopivan levyisistä karhoista.

Noukkijan pyörien säätö



IMPORTANT!

Noukkimen piikit eivät saa koskettaa maata. Säädä siksi työkorkeus siten että noukkimen piikit pysyvät 2-3 cm korkeudella maassa.

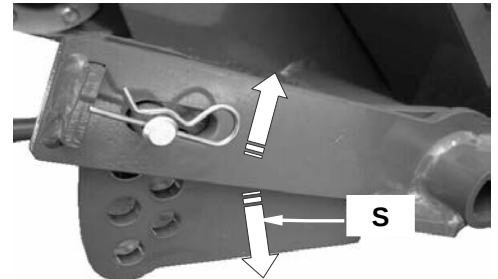
Noukkimen tukipyörät säädetään molemmin puolin samalle korkeudelle.

Noukkimen työkorkeuden säätö:

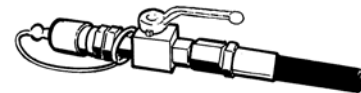
Noukkimen työkorkeus säädetään siirtämällä rajoitustappia "S" eri reikiin.

Paalaimen noukin voidaan käyttää joko ELHO:n ohjausyksikön kautta, tai vaihtoehtoisesti noukin voidaan käyttää suoraan traktorin yksitoimisesta ulosotosta. (Käyttäjän mieltymyksen mukaan).

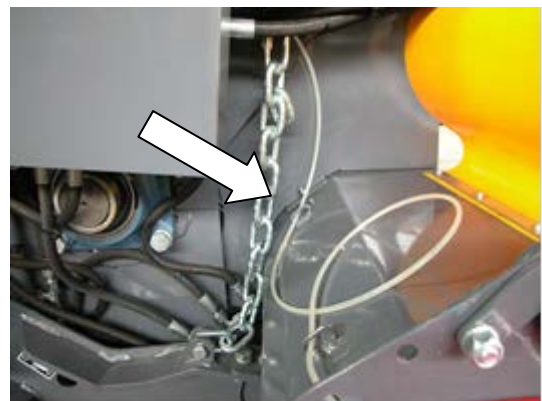
Mikäli käytät noukinta suoraan traktorinhydrauliikasta muista avata pikaliittimen lähellä oleva sulkuventtiili (asento: "AUKI").



AUKI



Noukkimen rajoitinketjuilla voidaan rajoittaa noukkimen laskua.



Noukinlevy

Noukinlevyn tehtävä on tasata ja ohjata paalattavaa materiaalia varmistamaan tasaisen syötön.

Noukinlevyn korkeus noukkimesta voidaan säätää paalattavan materiaalin mukaan siirtämällä kaksi rajoitinta (yksi kummallakin puolella) reijissään.

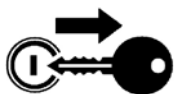
Lyhyellä materiaalilla/ja tai pienillä karhoilla, säädä noukinlevy lähemmäksi noukkimen piikkejä. Pitkällä materiaalilla tai suurilla karhoilla noukinlevy on säädettävä suuremmalle etäisyydelle noukinpiikeistä.

Noukinlevyn säätö



VAROITUS!

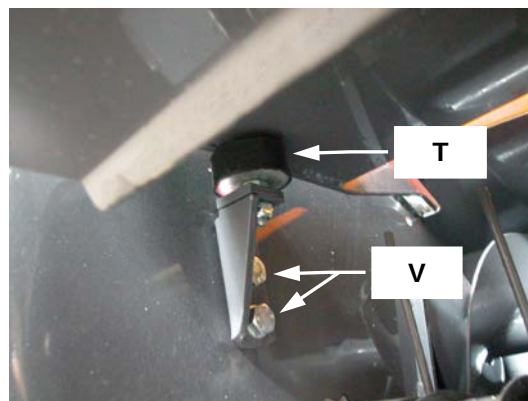
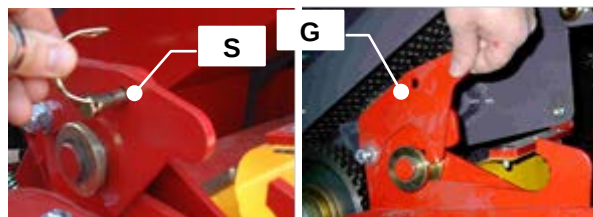
Älä mene tukemattoman noukkimen alle:



- Sammuta traktorin moottori ja irrota avaimet kojelaudasta ja odota että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Kytke käsijarru tai käytä kiilat pyörien alle.

Noukinlevy on irrotettava kahden puskuriasennon säätämiseksi (yksi sivua kohden),

- Irrota ja poista kaksi sokkaa "S" (yksi sivua kohti) ja nosta lukitussalpa "G" (yksi sivua kohden).
- Poista noukinlevy.
- Irrota ruuvit, "V" jotka kannattavat puskuria "T".
- Aseta sitten puskuri johonkin sopiviin reikiin noukkimen sivulevyssä riippuen materiaalin laadusta ja määrästä.
- Kiristä ruuvit "V" uudelleen.



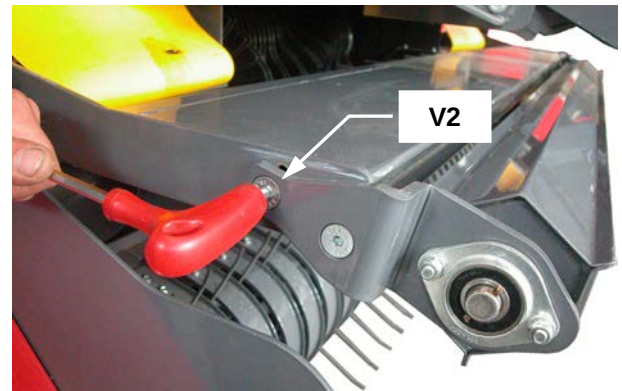
TÄRKEÄ!

- Aseta kaksi "T" -puskuria (yksi sivua kohden) samaan paikkaan noukin oikealla ja vasemmalla puolella.
- Asenna noukinlevy takaisin paikalleen ja kiinnitä se uudelleen kahdella lukitussalvalla "G" (yksi sivua kohti) ja kahdella sokalla "S" (yksi sivua kohden).

Noukipellin säätö

On myös mahdollista säätää pyörivän karhontasaajan asemaa suhteessa noukkimen piikkeihin, jotta materiaalin syöttö olisi optimaalinen.

- Irrota ja poistaa kaksi ruuvia "V2" (yksi kummallakin puolella).



- Löysää kaksi ruuvia "V1"- (yksi kummallakin puolella).
- Käännä pyörivä karhontasaaja haluttuun asentoon ja aseta kaksi ruuvia "V2" lähinnä oleviin kiinnitys reikiin.



- Kiristä kaksi ruuvia "V2" (yksi kummallakin puolella).
- Kiristä kaksi ruuvia "V1" (yksi kummallakin puolella).

Silppuri

Pyöröpaalain on varustettu 25 terää sisältävällä leikkuulaitteella (jaettu kahteen 13 ja 12 terän sarjaan) leikkaamaan materiaalia syöttövaiheen aikana. Terämäärän voi asettaa ELHO:n OPUS ohjaimen kautta.

Leikkauspituus vaihtelee käytettyjen terämäärän mukaan:

- 90mm leikkauspituus = 13 tai 12 veitsiä.
- 45mm leikkauspituus = 25 veitsiä.

Työpaineen valinta

- Työpaineen valinta riippuu halutusta paalin tiheydestä, ja sitä voidaan lisätä kuiville tuotteille tai laskea kun materiaali on kostea.
- Paalin tiiveyslukema näyttää paineen, takaluukun sylintereissä.
- Kun takaluukku on suljettu ja kammio tyhjä, paine asetetaan esipaineistamalla takaluukun sylinterit.
- Paine kasvaa paalinmuodostusprosessin loppuvaiheessa, sitä mukaa kun materiaali täyttää kammiota ja takaluukku painaa sylintereitä. Tällöin sylintereihin suljetun öljyn paine kasvaa.



TÄRKEÄ!

Paine ei saa koskaan ylittää 180 baaria.

Enemmän tietoa koskien työpaineen säätöä löytyy ELHO:n ohjekirjan 982xxx Asetukset kohdan alla luvussa **7.2.1.1 Paalin tiehys.**

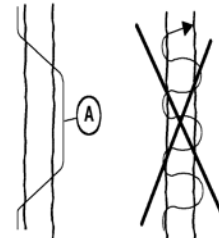
Tuotteen syöttö

Karhon leveys vastaa noukin leveyttä,

Tämä on ihanteellinen karhon leveys.

Karho on oltava yhtenäinen

Karho, joiden leveys on sama kuin noukin leveys, ovat parhaita, koska ne eivät vaadi serpentiini- tai ristikkäisen ajon.



A = suora etenemisaika

Pieni karho

Syötä noukkimen yhdelle puolelle $6 \div 8$ sekuntia. Kaartaa sitten ja syötä karho noukkimen vastakkaiselle puolelle yhtä kauan. Vähennä suora etenemisaika (A) raskailta karhoilla ja lisää kevyiden karhojen kohdalla.

Tällä tavoin muodostetut paalit ovat tasaisempia kuin ne, jotka on muodostettu traktorin jatkuvasti kiemurtelevalla liikkeellä, kuten kuvassa oikealla on esitetty. Jatkuva siirtyminen aiheuttaa materiaalin liiallista kerääntymistä paalin keskelle.

Keskikoko karho

Jos mahdollista, vältä keskikokoisia karhoja.

Mikäli ajetaan siksakkia tämäntyyppisen karhon yli ohjaamalla materiaalia noukkijan päihin, materiaali syötetään jatkuvasti myös kohti keskustaa. Tästä syystä materiaali keskittyy enemmän paalin keskelle kuin päihin. Tuloksena on tynnyri muotoisten paalien muodostuminen.

Lyhyt, kuiva, hento rehun paalaaminen

Jos on tukkeutumisongelmia, kokeile jotain seuraavista:

- Nosta noukin korkeimpaan asentoon.
- Vähennä voimanoton pyörimisnopeus.
- Vähennä paalien tiheys säätö tarvittaessa.
- Tee leveämmät karhot (yhdistä karhot tarvittaessa).
- Vaihda katkenneet noukinpiikit.

Paalaajan käyttö säilörehulle ja kosteille tuotteille

Aloita paali aina niin, että noukin on karhon keskilinjalla.

Ennen kuin ajat karhoon, vähennä traktorin moottorin kierroslukua minimiin.

Valitse vaihde, joka mahdollistaa 6-10 km / h etenemisnopeuden, kun voimanoton nimelliskierroksella.

Tasaisen syötön varmistamiseksi, huolehdi siitä ettei vetoaisa kosketa karhoa.

Automaattinen tukoksen poisto

Automaattisella paalaimella on laite jolla vältetään materiaalin tukkeutuminen syötön aikana.

Mikäli ylisuuri annos materiaalia tunkeutuu syöttökammioon, nivelakselin ylikuormituskytkin vapautuu automaattisesti ja aiheuttaa selvästi kuultavaa melua.

Tässä tapauksessa traktorin voimanotto tulee heti pysäyttää ja sullojan pohja laskettava suoraan ELHO Opus ohjausyksikön perusnäytöstä. (Valintanäppäin vasemmassa yläkulmassa, katso ELHO Onliner Pro ohjekirja 982227 luku 6.1)

Käynnistä traktorin voimanotto uudelleen matalalla kierrosluvulla kiihtyen 540 k/min asti (älä koskaan ylitä 610 k/min). Tällöin kerääntynyt rehu siirtyy kevyesti paalikammioon.

Tukoksen poiston jälkeen sullojan pohjaa tulee palauttaa takaisin perusasentoon ohjausyksikön avulla. (katso ELHO Onliner Pro ohjekirja 982227 luku 6.1)

Muista että mikäli teriä ei ole ollut käytössä, niiden tulee palauttaa lepotilaan pohjan sulkemisen jälkeen..

Käynnistä traktorin voimanotto ja jatkaa työtä.



VAROITUS! ÄLÄ OTA RISKIÄ.

- Älä koskaan käytä minkäänlaista työkalua kun traktorin moottori on käynnissä.
- Älä koskaan lähesty noukkimen pyörivää osaa. Pidä turvallinen etäisyys aina kun traktori on käynnissä.
- Älä koskaan yritä poistaa rehua koneesta kun kone on liikkeessä.

Tukoksen poisto käsin

Mikäli tukos ei poistu yllä selostetulla menetelmällä, jatkaa tukoksen poistamista käsimenetelmällä.



VAROITUS!

Ennen kuin ryhdyt minkäänlaiseen tukoksenpoisto toimeen:



- Kytke voimanotto pois päältä.
- Pysäytä traktori, poista avain ja odota kunnes kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet.
- Varmista että kone on tuettu tukevasti alustalle ja että sen liikkuminen on estetty (pysäköintijarrut tai pysäköintikiilat).



CAUTION!

Ole varovainen kun suoritat tämän tehtävän, sullojan alue on hyvin vaarallinen koska leikkaavat terät ovat lähellä.

Käytä suojakäsineitä ja suojaavaa vaatetusta, käytä sopivia työkaluja poistaessasi rehua tukkeutuneesta alueesta.

Käynnistä traktori ja kytke voimanotto vasta kun yllä selostetut toimenpiteet on suoritettu.

Verkottajan säätäminen

ELHO:n OPUS ohjausyksikön avulla voit asettaa paaleille haluttu verkkomäärää. (katso ELHO Onliner Pro ohjekirja 982227 luku 7.2.1.3)



VAROITUS!

Ennen kuin alat säätämään tai huoltamaan verkottajaa:



- Pysäytä voimanotto.
- Pysäytä traktori, poista avaimet virtalukosta ja odota kunnes laitteen kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Varmista että traktori pysyy paikallaan varmasti ja ettei se voi lähteä liikkeelle yllättäen (pysäköintijarrulla tai kiiloilla).

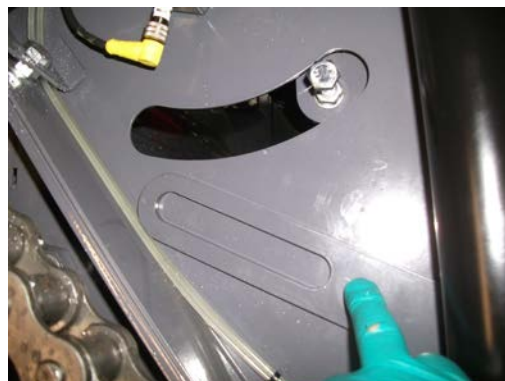


VAROITUS!

Ole hyvin varovainen työskennellessäsi verkottajan varren ja terien lähellä.

Verkkojarru

- Jätä jarruvipu työn aikana "lepoasentoon", jolloin verkkojarru painaa verkkorullaa ja verkko kiristyy hyvin paalin ympärille.
- Siirrä sormen osoittama verkkojarrun vapauuttimen soikea reikä näkyvissä olevaan kuusioruuvien kannan yli.
- Tämä toiminto tehdään kun halutaan vaihtaa tai laittaa uutta verkkorullaa koneeseen.



Paalaus



VAROITUS!

Välttääksesi vakavalta loukkaantumiselta tai kuolemalta johtuen vedättämisestä koneen sisälle, **ÄLÄ** yritä syöttää materiaali, lankaa tai verkkoa koneeseen käsin tai muun apuvälineen kanssa ja älä yritä poistaa alkavaa tukkoa koneesta **SEN KÄYDESSÄ**. Kone syö sisälleen materiaalia nopeammin kun se voi niitä poistaa.

Ennen käynnistämistä, kytke ELHO OPUS ohjainyksikkö päälle.

Ennen kun ryhdyt työhön, tarkista että verkonsyöttäjä on lepotilassa ja sen leikkuuterä ei ole viritetty. Siirry karhon päähän, laske noukin.



TÄRKEÄÄ!

Varmista ELHO OPUS ohjausyksikön näytöstä että takaluukku on kiinni.

Säädä paalikammion paineistus ja verkkomäärää olemassa olevaan tarpeeseen. (katso ELHO Onliner Pro ohjekirja 982227 luku 7.2.1)



TÄRKEÄÄ!

ÄLÄ KOSKAAN YLITÄ 180 baarin painetta. Maksimipaineen ylittäminen vaurioittaa konetta!

Kytke voimanotto, käytä traktoria nimelliskierrosluvulla ja tai syöttää rehua pyöröpaalaimeen kuten selostettu luvussa "Materiaalin syöttö"

Paalien verkottaminen ja poisto

Paalin valmistumisen aikana voit seurata ELHO OPUS ohjausyksikön perusnäytöstä paalikammion paineen nousemista.

Kun säädetty arvo lähestyy, ohjausyksikkö hälyttää äänekkäästi ja STOP symboli ilmestyy näyttöön. Pysäytä sitten traktoria. Säädetyn viiveen jälkeen (perusasetusarvo 2,5 sek.) verkotus käynnistyy.

ELHO OPUS ohjausyksikkö voidaan säätää joko käynnistämään verkotuksen automaattisesti, tai vasta kuljettajan käskyllä.

Verkotuksen jälkeen ohjausyksikkö poistaa paalin ja kuormaa sen käärintälaitteeseen (=vakioasetus). Valinnaisesti paalinpoisto tapahtuu vasta kuljettajan käskystä. (Suositellaan kaltevissa olosuhteissa).



TÄRKEÄÄ!

Älä koskaan ryhdy keräämään rehua ennen kuin paalikammio on paineistettu paalin poiston jälkeen.

Lisää informaatiota paalikammion paineistuksesta, paalin verkotuksesta ja paalin poistosta löytyy: ELHO Onliner Pro ohjekirjasta no; 982227, luku 6.

VOITELU

Koneen turvallinen voitelu ja huolto.



TÄRKEÄÄ!

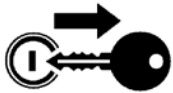
Säännöllinen ja huolellinen ylläpito lisää koneesi käyttöikää ja varmistaa sinun turvallisuutesi.



VAROITUS!

Ennen kuin ryhdyt mihinkään huoltotoimenpiteisiin koneessa, tutustu kaikkiin oleellisiin turvallisuusohjeisiin jotka löytyvät luvusta ”Yleiset turvallisuusohjeet”

Välttääksesi odottamattomien liikkeiden aiheuttamista haavoittumisesta, suorita huolto kun kone on tukevasti tuettu tasaisella vaakasuoralla alustalla.



- Älä rasvaa tai suorita huoltotoimenpide kun kone liikkuu. Suorita kaikki huoltotoimenpiteet kun kaikki energiansyöttö (mekaaniset, hydrauliset ja sähköiset) koneelle on kytketty pois ja vasta kun kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet.
- Mikäli kone on kytkettynä traktoriin, kytke käsijarru päälle, pysäytä moottori ja poista virta avain. Kytke aina myös ELHO Opus ohjausyksikkö pois päältä.
- Mikäli kone on irrotettuna traktorista, varmista pysäköintikiiloilla koneen paikoilleen pysymistä.
- Älä koskaan nosta konetta maasta.

Takaluukun turvalukitus



VAROITUS!

Mikäli joudut tekemään huoltotoimenpiteitä takaluukku avattuna tai paalainkammion sisällä, lukitse takaluukun lukitusventtiili ”A” joka löytyy paalaimen vasemman sivun etuosassa olevan venttiili lohkon yläpuolella. Katso kuva.

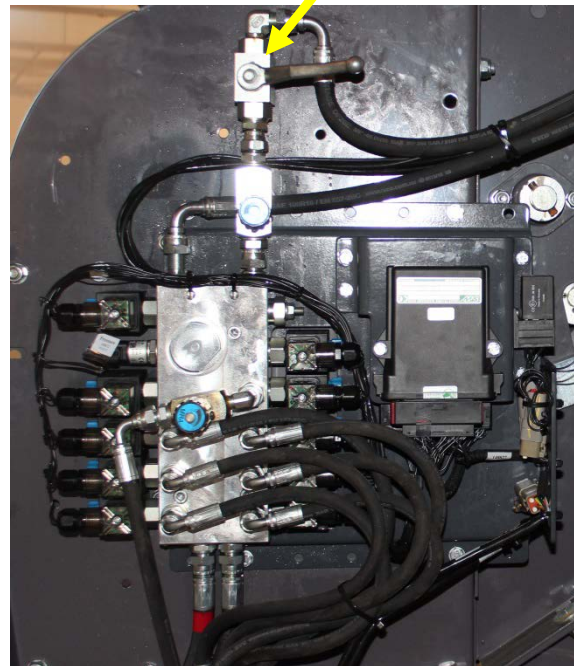
Lukitusventtiili on kiinni kuvanmukaisessa asennossa kahva vaakasuorassa.



TÄRKEÄÄ!

Muista palauttaa takaluukun lukitusventtiili kääntämällä sen kahva alkuperäiseen asentoon ennen kun yrität sulkea takaluukkua.

A



Huoltovälit



TÄRKEÄÄ!

Suosittelut huoltovälit liittyvät tavanomaisiin toimita olosuhteisiin. Suorita huoltotoimenpiteet **TIHEÄMMIN** mikäli kone toimii enemmän vaativissa olosuhteissa.

Koneen voitelu

TÄRKEÄÄ!

Puhdista rasvanipat ennen kuin käytät rasvapuristinta. Uusi välittömästi jokainen puuttuva tai vaurioitunut rasvanippa. Mikäli uusi rasvanippa ei kykene vastaanottamaan rasvaa, irroita ja tarkista siihen liittyvät osat.

Rasva

Suositellaan että käytät; AGIP GR MU EP0 rasvaa



TÄRKEÄÄ!

Joidenkin rasvojen sakeutusaineet eivät sovi sekoitettavaksi keskenään. Ennen kuin sekoitat eri rasvat, tarkista rasvantoimittajasi kanssa.

Öljy

Käytä korkea viskoosista öljyä joka soveltuu käytettäväksi öljynvaihtovälin aikana vallitsevassa lämpötilassa..

Käytä kulmavaihteessa: AGIP BLASIA EP 150

Automaattisessa ketjuvoitelujärjestelmässä käytä: AGIP OSO 100

Vaihtoehtoiset ja synteettiset voiteluaineet

Edellytykset tietyille maantieteellisille alueille saattavat vaatia muita kuin tämän käsikirjan mukaisia voiteluaineita.

Jotkut öljyt tai voiteluaineet eivät välttämättä ole käytettävissä alueellasi.

Kysy lisätietoja ELHO-jälleenmyyjältä.

Synteettisiä voiteluaineita voidaan käyttää, kunhan ne täyttävät suorituskykyvaatimukset.

Uudelleen jalostettuja tuotteita voidaan käyttää, jos voiteluaine täyttää suorituskykyvaatimukset.

Voiteluaineiden säilyttäminen



TÄRKEÄÄ!

Noudattaa paikallinen lainsäädäntö koskien voiteluaineiden tai rasvojen käyttöä ja hävittämistä.

Laitteesi voivat toimia huipputehokkuudessa vain, jos käytetään puhtaita voiteluaineita.

Käytä puhtaita säiliöitä voiteluaineiden siirtämisessä. Säilytä voiteluaineita ja niiden säiliöitä suojattuna pölyltä, kosteudelta ja muilta epäpuhtauksilta. Säilytä astiat kyljellään, jotta vettä ja likaa ei kertyisi korkkeihin.

Varmista, että kaikki säiliöt on asianmukaisesti merkitty tunnistamaan niiden sisältö.

Hävitä kaikki vanhat säiliöt ja kaikki käytetty tai jäljellä oleva voiteluaine asianmukaisesti.

Voiteluaineiden sekoittaminen

Yleensä vältä eri merkkien ja eri öljytyyppien sekoittamista. Öljynvalmistajat sekoittuvat lisäaineisiin öljyissään tiettyjen eritelmien ja suorituskyvyn täyttämiseksi.

Öljyn sekoittuminen voi häiritä näiden lisäaineiden käyttäytymistä ja heikentää voiteluaineen ominaisuuksia.

Automaattinen ketjuvoitelu

Paalaajan ketjut voidellaan öljyllä automaattisesti. Voitelu toimii suoraan paalaajan voimansiirron kautta.

Voiteluainesäiliön vetoisuus on noin 3 litraa. Tämä määrä riittää n. 30 tunnin työskentelyyn suurimmalla kapasiteetilla.

Öljyn määrä on pidettävä maksimi- ja minimimerkkien välillä.

Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa öljyä tai kysy jälleenmyyjältä.



Voiteluainesäiliön täyttäminen

Täyttääksesi voiteluainesäiliön öljyllä:

- Avaa koneen vasemman puoleinen sivusuoja.
- **Puhdista suoja heinäpölystä ja muusta sellaisesta, ettei sitä pääse putoamaan voiteluainesäiliöön.**
- Avaa korkki ja lisää öljyä maksimimerkkiin asti.
- Laita korkki takaisin ja kiristä se.
- Laita vasen sivusuoja kiinni,.

Suodatin (vuosittain)

Öljynsuodatin on voiteluainesäiliön korkin alla.

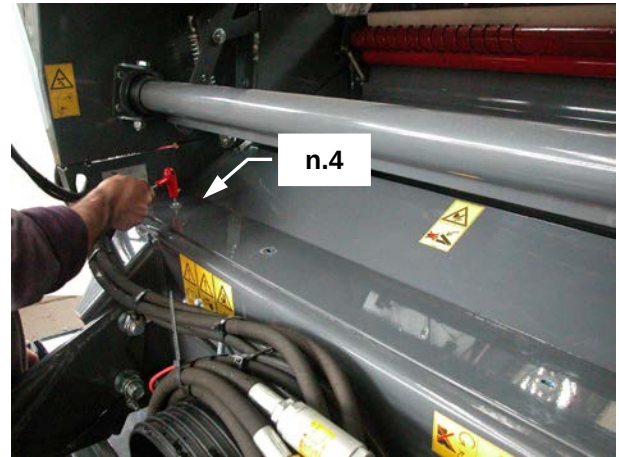
Tarkista ajoittain öljynsuodattimen laitteen tehokkaan toiminnan ja tasaisen voitelun varmistamiseksi.

Uusi suodatin käyttökauden jälkeen ja/tai kun öljyn kulutus on laskenut.

Kulmavaihde

Joudut poistamaan suojakotelon kulmavaihteen päältä yltääksesi itse kulmavaihteeseen. Muuten et voi tarkistaa öljymäärää eikä vaihtaa kulmavaihteen öljyä.

Irrota neljän ruuvin ryhmä kulmavaihdesuojuksen etupuolella.



Löysää kaksi ruuvia kulmavaihteen takana ja poista suojakansi.



Toimenpiteiden jälkeen aseta suojakansi takaisin paikoilleen.

Kulmavaihteen öljymäärä (30 työpäivän välein)



TÄRKEÄÄ!

Tarkista säännöllisesti kulmavaihteen öljymäärää jokaisen käyttökauden alussa.

Älä täytä liikaa. Tästä voi seurata ylikuumenemista ja öljyvuotoja.

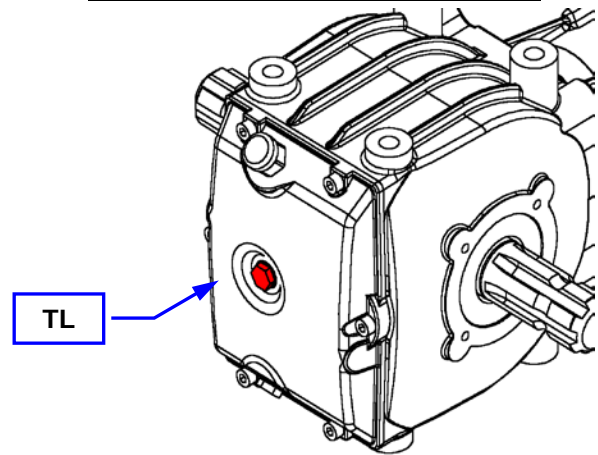
Käytä suositeltuja öljyalaatuja.

Tarkista säännöllisesti kulmavaihteen öljymäärää "TL" tulpasta joka sijaitsee kulmavaihteen takapuolella.

Mikäli öljy hiukan valuu tulpan reiästä tai jos öljynpinta on samalla korkeudella kuin reiän alaosa, silloin öljymäärä on oikein.

Kun olet tarkistanut öljymäärän sulje tulppa.

"GB" Box model (code 39P0001)



Kulmavaihteen tyhjentäminen ja uudelleentäyttö (vuosittain)



TÄRKEÄÄ!

Vaihda kulmavaihteen öljyä ensimmäisen 50 tunnin käytön jälkeen, ja sen jälkeen jokaisen käyttökauden jälkeen.

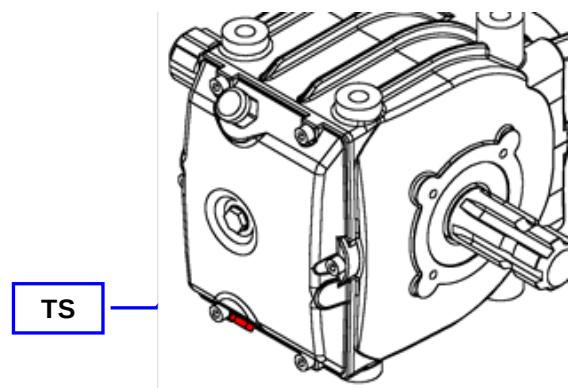
Älä ylitäytä kulmavaihdetta, jotta välttyt ylikuumenemiselta ja öljyvuodolta.

Tyhjennä kun öljy vielä on kuuma (esim. heti koneen käytön jälkeen). Silloin mahdolliset epäpuhtaudet ovat vielä sekoittuneet öljyyn, eikä lepää pohjalla.

Kulmavaihteen tyhjentäminen ja täyttäminen (vuosittain)

- Hanki säiliö johon voit kaataa käytetty öljy.
- Siirry itse koneen alle säiliö mukana ja avaa "TS" tulppa kulmavaihteen pohjassa.
- Laske öljy ulos säiliöön.
- Kun olet laskenut öljyn ulos, sulje ja kiristä tyhjennysreiän tulppa "TS"

"GB" Box model (code 39P0001)



Öljyn lisääminen (kausittain)



TÄRKEÄÄ!

Lisää öljyä tarvittaessa jokaisen käyttökauden alussa.

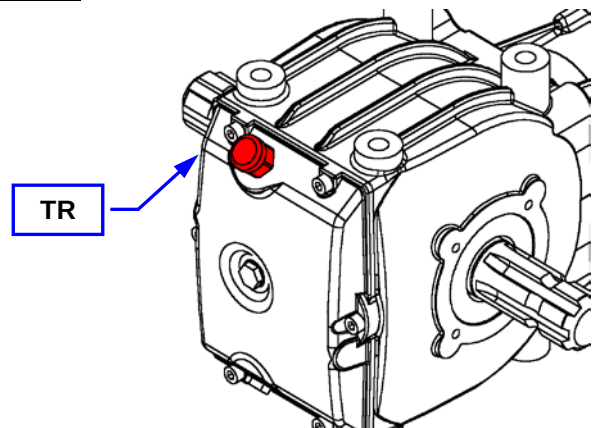
Mikäli öljymäärä on riittämätön joudut lisäämään öljyä.

Öljymäärä joka tarvitaan "GB" kulmavaihteeseen malli (code 39P0001) is 1,70 l

- Irrolta tulppa "TR" kulmavaihteen yläosassa ja lisää öljyä kulmavaihteeseen kunnes öljynpinta nousee kulmavaihteen takana olevaan tarkistusreiän tasolle.
- Öljynlisäyksen jälkeen, puhdista ja asenna "TR" tulppa takaisin paikalleen.

39P0001)

"GB" Box model (code



Öljyvirtauksen säätäminen

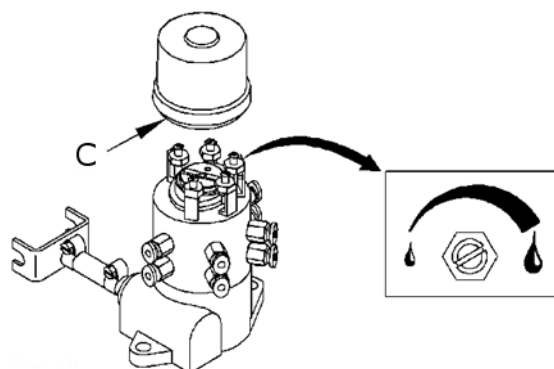
On mahdollista säätää öljyn virtausta joka ketjulle:

- Puhdista kansi epäpuhtauksista.
- Poista kansi (C).
- Etsi ruuvi, jolla säädetään öljyn virtausta ketjuharjoille.
- Ruuvaa säätöruuvia myötäpäivään lisätäksesi, vastapäivään vähentääksesi öljyn virtausta.

Pumppu on hyvin tarkka. Säättääksesi öljyn virtausta, ruuvaa ruuvia neljäsosakäännös kerrallaan.

Virtaus on suurimmillaan kun ruuvi on kireimmillään ja pienimmillään kun ruuvi on löysäetty neljäsosakierroksella.

- Laita kansi takaisin. (C).

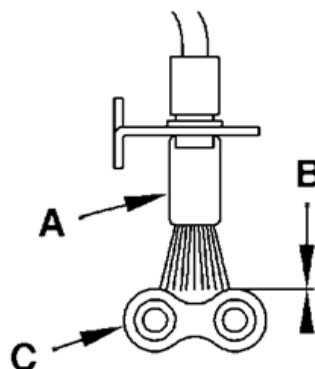


Harjojen säätäminen

Säädä jokaista (A) harjoista, kunnes ne koskettavat (B) ketjua.

Tällä säädöllä ketju puhdistuu ja saa voitelua parhaiten.

Tästä eroavat säädöt voivat kuluttaa ketjun ennenaikaisesti.



Hydrauliletkut (vuosittain)



TÄRKEÄÄ!

Tarkasta hydrauliletkujen kunto jokaisen sesongin alussa.

Elleivät letkut ole hyvässä kunnossa, tarkasta useammin.



TÄRKEÄÄ!

Kumin vanhenemisen takia on suositeltavaa vaihtaa hydrauliletkut viiden vuoden välein.

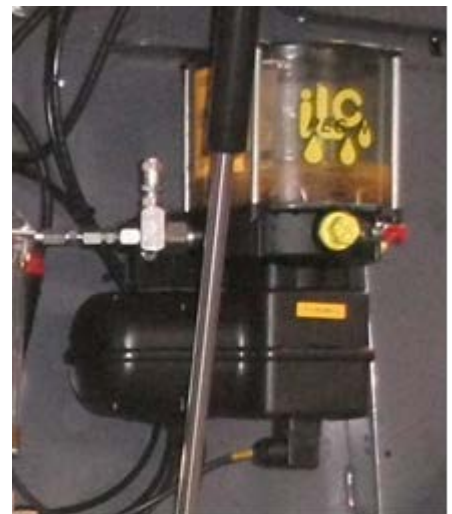
Rasvavoitelu

Paalaajassa on automaattinen keskusvoitelujärjestelmä. Paalaajan ohjauslaite ohjaa suoraan voitelujärjestelmää.

Säiliössä voi olla 2 kg rasvaa. Se riittää n. 2000 työsarjaan.

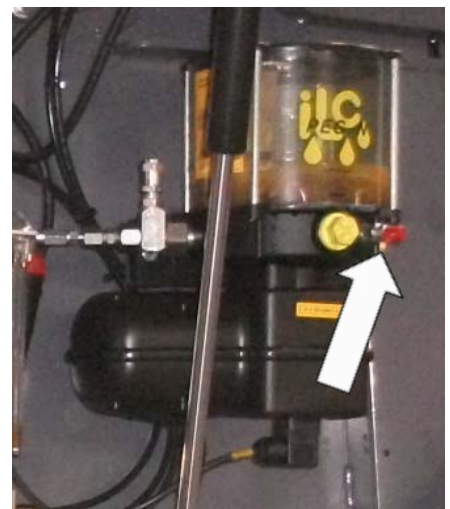
Tarkista rasvan määrä päivittäin; säiliössä pitäisi olla sitä riittävästi, täytä tarvittaessa.

Käytä ainoastaan valmistajan tai jälleenmyyjän suosittelemaa rasvaa



Täyttääksesi keskusvoitelujärjestelmän rasvalla:

- Avaa vasen sivusuoja.
- Poista nipan suoja ja täytä järjestelmä rasvapumpulla.
- Laita suoja takaisin rasvanipan päälle.
- Sulje vasen sivusuoja.



Rasvauskohteet (30 työtuntia)



TÄRKEÄÄ!

Jotkut voimansiirron osat on rasvattava erikseen rasvaprässillä.

Kaikki alla kerrotut toimet on tehtävä jokaisen kauden alussa ja lopussa.

Suorita voitelu noudattaen kaikki turvaohjeet luvussa ”Turvallinen huolto”

Voitele ja rasvaa kaikki rasvaniput, jotka on merkitty näillä tarroilla (7500214).



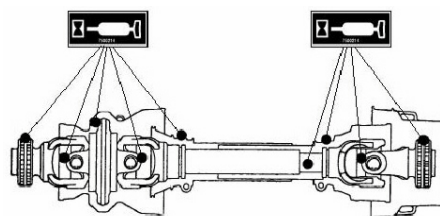
Voitele nokat (10 työtuntia)

- Löysää ruuvit ja poista suojakansi noukkimen vasemmalta puolelta.
- Pujota rasvapuristimen letku soikeaan reikään ja voitele noukkimen rulla kehää
- Rasvauksen jälkeen asenna suojus paikoilleen.



Nivelakseli (30 työtuntia)

Voitele laajakulma akseli, ristikot ja laajakulma 5 - 10 painallusta.



11. Ongelma ratkaisuja

Taulukossa annetaan mahdollisia ratkaisuja vastaan mahdollisesti tuleviin ongelmiin.
Mikäli näistä ei löydy ratkaisua, ota yhteys myyjään

NOUKKIJA

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Noukkijan piikit heittävät rehua ylös	Noukkimen nopeus on liian korkea verrattuna ajonopeuteen.	Nosta ajonopeutta.
		Vähennä traktorin voiman ulosoton nopeutta.
Noukkijan piikit eivät ehdi noukkia kaikkea.	Noukkijan nopeus on liian hidas verrattuna ajonopeuteen.	Vähennä ajonopeutta.
		Nosta traktorin voiman ulosoton nopeutta..
Noukkija ei kerää koko karhoa.	Karho on liian leveä.	Tee karhoista kapeampia,
Noukkija ei kerää karhoa.	Noukkija on liian korkealla.	Tiputa noukkijaa hieman traktorista käsin.
		Säädä noukkijan tukipyörien asentoa.
Noukkija luistaa ja pysähtele.	Noukkija liian matalalla: piikit koskettavat maata.	Nosta noukinta säätämällä tukipyörien asentoa.
	Liian vahvaa ja takkuista karhoa.	Vähennä karhon tiheyttä puolella.
	Turvapultti on rikkoutunut.	Uusi turvapultti.
Epätäydellinen karhon keruu.	Noukkijan piikit ovat hajonneet tai hävinneet.	Uusi piikkejä.
		Säädä noukkijan akselia..

ALOITUS JA PAALIN MUODOSTUMINEN

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Paali on tynnyrin tai pyöristyneen kartion muotoinen.	Rehu tulee noukkijaan vain keskeltä.	Syötä noukkijaa ja kammiota tasaisesti kummaltakin puolen.
	Karho on liian kapea.	Tee karhoista leveämpiä, täydempiä ja neliskanttisempia.
Varisee liikaa	kuiva heinä tai pieni karho	Lisää nopeutta tai vähennä pto nopeutta
Liian löysiä paaleja.	Matala paine.	Nosta työpainetta.
	Noukkija saa epätasaisesti rehua..	Syötä noukkijaa ja kammiota tasaisesti kummaltakin puolen.
	Syöttönopeus on liian nopea.	Vähennä syöttönopeutta.
	Shokkiventtiili vuotaa	tarkista venttiili uusi tarvittaessa
Ketjut hyppivät yli	kiristimet löysällä	kiristä ketjut
	Rattaat tai ketjut ovat kuluneet.	Uusi rattaat tai ketjut.

CUTTER DEVICE

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Roottori ei pyöri.	Roottorin tukkeutuminen.	Poista tukokset.
	Voimansiirtoketju on hajonnut.	Uusi ketju.
Terät eivät leikkaa	Terä urat tukossa	Puhdista urat ,teroita veitset
	Viallinen sähköjärjestelmä.	Tarkista sähköjärjestelmän kaapelit ja liitännät.
Heinä ei leikkaudu	Terät eivät ole leikkaus asennossa	Laita terät leikkuuasentoon.
	Terät eivät ole teräviä.	Poista terät koneesta ja teroita ne.

VERKKO

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Paali ei ala verkottumaan.	Verkon pää ei yllä verkottajaan.	Vedä verkkoa sen verran, että sitä roikkuu noin 20 cm.
	Verkon kiristimet säädetty väärin	Säädä kiristimet.
Verkko ei leikkaudu	Leikkurin terät ovat kuluneet tylsiksi.	Teroita leikkurin terät.
	Verkojarru löysällä	Säädä jarru
Leikkuuterä ei katkaise	Anturi ei lue kierroksia	Säädä anturia.
	Anturi on rikkiöntunut tai viallinen.	Uusi anturi.
Metrimäärä verkotusmittarissa ei lähde laskemaan.	Verkonlaskuanturi on huonoissa säädoissa.	Säädä anturia.
	Anturi on rikkiöntunut tai viallinen.	Uusi anturi.

HUOLTO JA SÄÄDÖT



VAROITUS!

Ennen kuin ryhdyt mihinkään huoltotoimenpiteisiin koneessa, tutustu kaikkiin oleellisiin turvallisuusohjeisiin jotka löytyvät luvusta ” Yleiset turvallisuusohjeet”

Vältäaksesi odottamattomien liikkeiden aiheuttamista haavoittumisesta, suorita huolto kun kone on tukevasti tuettu tasaisella vaakasuoralla alustalla.



- Älä rasvaa tai suorita huoltotoimenpide kun kone liikkuu. Suorita kaikki huoltotoimenpiteet kun kaikki energiansyöttö (mekaaniset, hydrauliset ja sähköiset) koneelle on kytketty pois ja vasta kun kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet.
- Mikäli kone on kytkettynä traktoriin, kytke käsijarru päälle, pysäytä moottori ja poista virta avain. Kytke aina myös ELHO Opus ohjausyksikkö pois päältä.
- Mikäli kone on irrotettuna traktorista, varmista pysäköintikiiloilla koneen paikoilleen pysymistä.
- Älä koskaan nosta konetta maasta.

Takaluukun turvalukitus



VAROITUS!

Mikäli joudut tekemään huoltotoimenpiteitä takaluukku avattuna tai paalainkammion sisällä, lukitse takaluukun lukitusventtiili ”A” joka löytyy paalaimen vasemman sivun etuosassa olevan venttiili lohkon yläpuolella. Katso kuva.

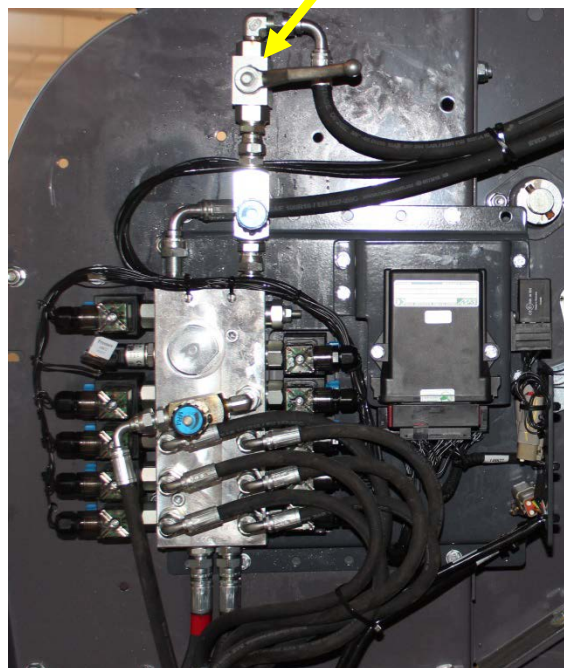
Lukitusventtiili on kiinni kuvanmukaisessa asennossa kahva vaakasuorassa.



TÄRKEÄÄ!

Muista palauttaa takaluukun lukitusventtiili kääntämällä sen kahva alkuperäiseen asentoon ennen kun yrität sulkea takaluukku.

A



Huoltovälit



TÄRKEÄÄ!

Suosittelut huoltovälit liittyvät tavanomaisiin toiminta olosuhteisiin. Suorita huoltotoimenpiteet **TIHEÄMMIN** mikäli kone toimii enemmän vaativissa olosuhteissa.

Huoltovälin noudattaminen



HUOLTOVÄLI ON NORMAALIIN KÄYTTÖÖN

Vaikeissa olosuhteissa huolla useammin



TÄRKEÄÄ

Käytä vain alkuperäisosa.

Tarvikeosien käyttö voi heikentää koneen toimintaa ja lisätä riskiä turvallisuuteen

Hitsaus



VAROITUS

Tulipalon vaara Älä tee hitsaustöitä kun paali on paalaimen kammiossa.

Ennen kuin teet mitään hitsaustöitä palaimeesi:



- Pysäytä traktori ja poista avaimet.
- Irrota sähkölaitteet.
- Pidä sammutuskalusto riittävän lähellä

Hydrauliosat



VAROITUS

Hydrauliikka komponenteissa saattaa olla suuri paine. Poista kaikki paineet ennen kun purat niitä.

Suojaa kädet ja keho mahdollisilta öljysuihkeilta.



TÄRKEÄÄ!

Avatessa letkuja, käytä kahta avainta ettei letku vioitu.

Mikäli saat öljysuihkun ihollesi, ota yhteys lääkäriin välittömästi. Kaikki öljy joka on joutunut ihon läpi, on poistettava kirurgisesti muutaman tunnin sisällä. Vakava vamman vaara! Hoitohenkilökunta joka ei ole perehtynyt tällaisiin vammoihin tulee ottaa yhteyttä erikoislääkäriin..

Ruuvien kiristäminen



TÄRKEÄÄ!

Kiristä kaikki ruuvit 3 työtunnin jälkeen taulukossa ” Kiristysmomentti taulukossa” annettuihin momentteihin.

Mikäli momenttiarvoa ei ole erikseen määrätty lujuusluokka 8,8 on pienin käytetty ja ruuvihalkaisijan ja ruuvilaadun mukaiset kiristysmomentit löytyvät DIN ISO 898 standardista.

Paalaimen vetopuomin kiristys

Kiristä vuosittain vetopuomin ruuvit 1700Nm (M27x2) and 1150Nm (M24x2).

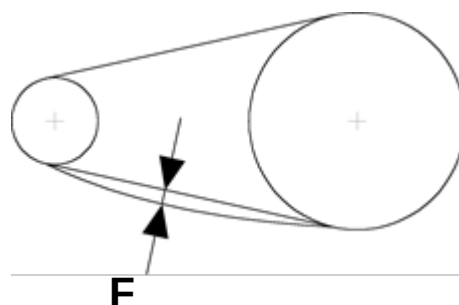
Sekä vetosilmukan ruuvit 350Nm (M16x1,5).

Ketjujen kiristäminen (30 työpäivää)

TÄRKEÄÄ

TARKISTA SÄÄNNÖLLISESTI KETJUJEN KIREYS, JA AUTOMAATTISTEN KIRISTIMIEN TOIMINTAA..

ARVO F KETJUJEN KIREYS 5-10 MM.



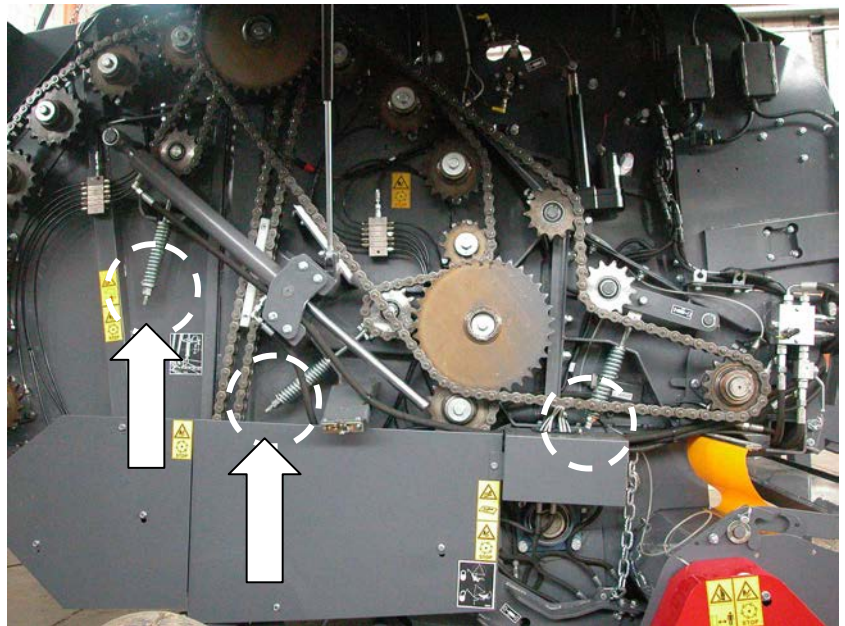
Automaattikiristäjien säätäminen

Koneen rullaketjut kiristetään automaattisen jousen avulla. Tarkista ajoittain oikea säätöarvo

Oikea sivu



Vasen sivu

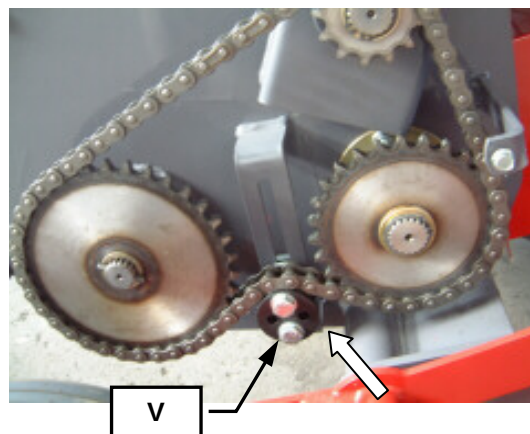


Manuaalikiristäjien säätäminen

Jotkut rullaketjut kiristetään manuaalisesti. Tarkista ajoittain ketjujen kireydet.

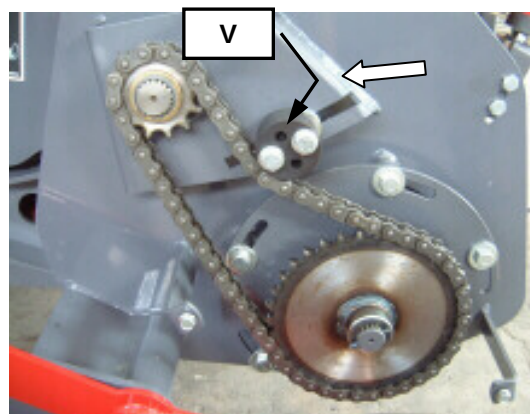
Noukkimen ketjun kiristys vasen puoli:

- Löysää kaksi ruuvia V ja nosta kiristintä ylöspäin ja kiristä ruuvit V.



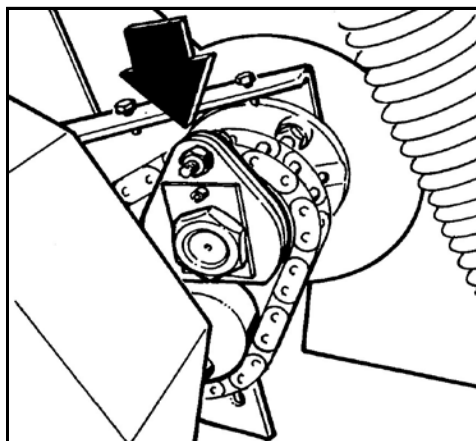
Noukkimen ketju oikea puoli (oikea sivu):

- Löysää ruuvit V ja paina kiristin alaspäin.
- kiristä ruuvit V



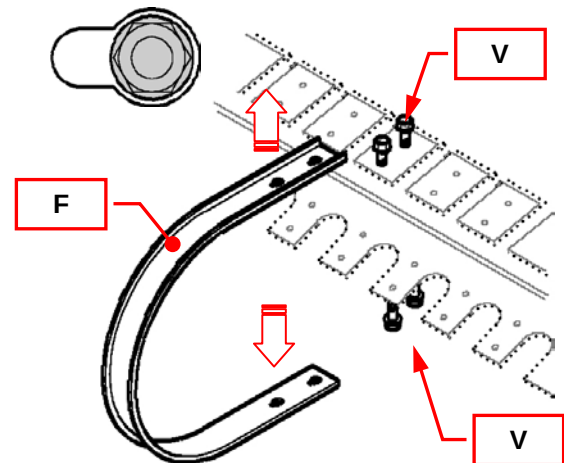
Noukkimen murtopultti.

Irrota suojus. Vaihda uusi pultti M8-10.9 UN15738-DIN 960.

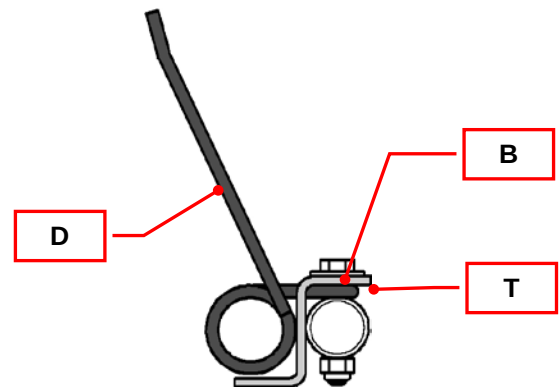


Noukinpiikin vaihto

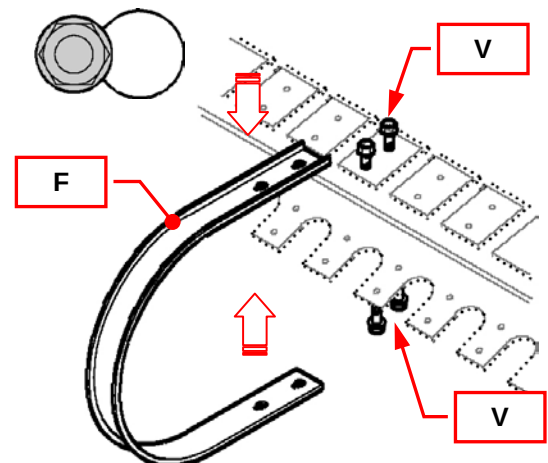
- Avaa noukinpiikin lähellä olevan noukinkaaren F 4 kiinnitysruuvia V.



- Irrota ruuvi B. Asenna uusi piikki D vanhan tilalle. Asenna ruuvi B takaisin paikalleen.



- Kiristä pultti V 15 Nm tiukkuuteen.



Noukin kehän säätö

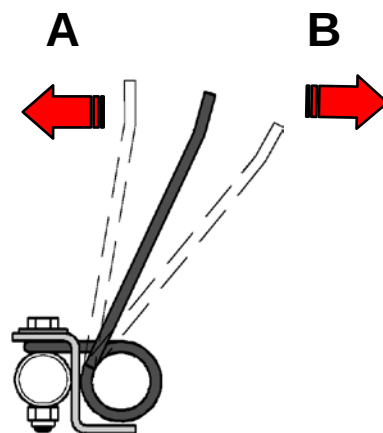
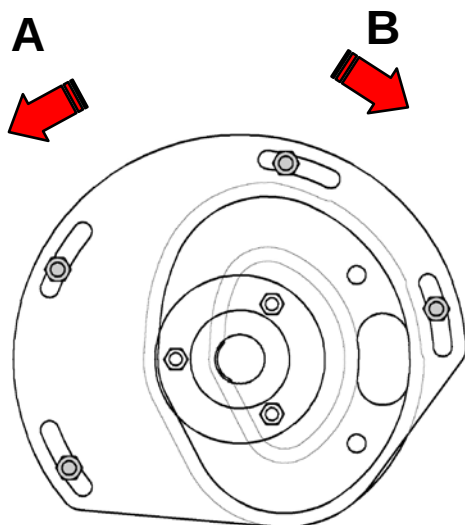
Säädä noukin piikkien materiaali luovutuskohta säätämällä noukinkehää noukkimen oikealla puolella.

- Löysää 4 ruuvia V. Säädä kehä haluamaasi asentoon. kiristä ruuvit takaisin.

A = siirtää piikit lähemmäksi sullojaa

B = siirtää piikit kauemmaksi sullojasta

- Kun olet säädön tehnyt laita kansi paikalleen ja kiristä 4 ruuvia "V".,



Verkottajan terän vaihtaminen.



VAROITUS!

OLE ERITTÄIN VAROVAINEN TERIEN KANSSA.

Poista niitit. Vaihda kuluneet ja rikkiinäiset terät.
Kiinitä niitä M 6x20 pulteilla.

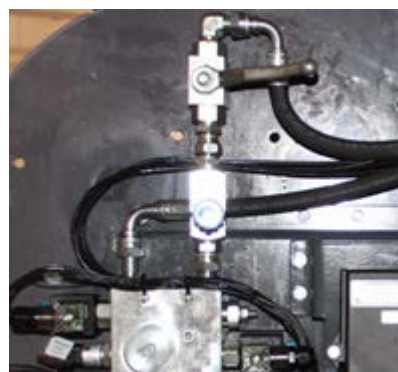


Terien huolto ja säätö



VAROITUS

MUISTA LUKITA TAKALUUKKU
SULKUVENTTILILLÄ AUKI ASEENTOON.



TÄRKEÄÄ!

Mikäli kone on KYTKETTY TRAKTORIIN,
SAMMUTA TRAKTORI, KYTKE PYSÄKÖINTIJARRU.

- Mikäli kone on kytkettynä traktoriin, kytke käsijarru päälle, pysäytä moottori ja poista virta avain. Kytke aina myös ELHO Opus ohjausyksikkö pois päältä.
- Mikäli kone on irrotettuna traktorista, varmista pysäköintikiiloilla koneen paikoilleen pysymistä.



VAROITUS

Veitset ovat teräviä, käytä suojakäsineitä.

Terien poisto

Käännä ELHO OPUS ohjausyksiköllä terät pois päältä.

- Avaa koneen oikealla puolella oleva punainen kahva asentoon "Terät pois" (knives off)

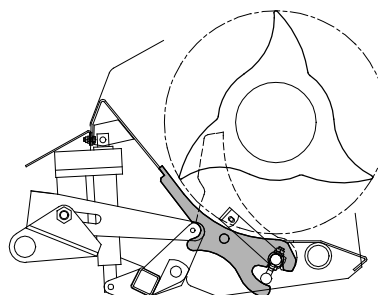


- Lukitse takaluukku ylös.
- Nosta veitset pois urasta.

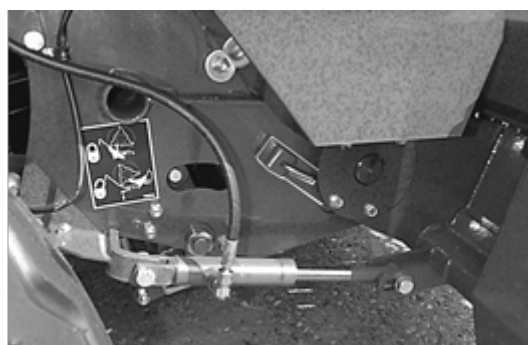


TÄRKEÄ!

On välttämätöntä asentaa vale teriä poistettujen terien tilalle. Muuten rehuäännökset täyttävät terien kolot ja vaikeuttavat terien vaihtoa myöhemmin.



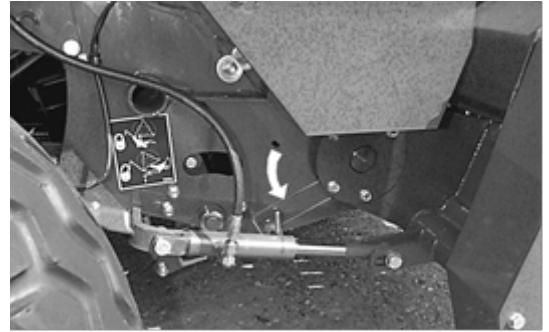
- Kun olet valmis, lukitse terät paikalleen kääntämällä kahva asentoon "Terät päälle" (knives on)



Koneeseen voidaan laittaa valeteriä mikäli halutaan että kone ei leikkaa jokaisella terällä

Terien poisto tapahtuu yllä selostetulla tavalla.

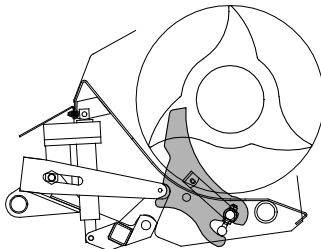
Siirry paalikammioon ja asenna valeterä poistettujen terien uraan.



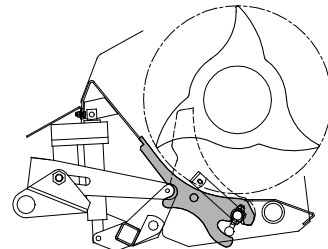
TÄRKEÄÄ!

TARIKISTA ETTÄ TERÄT OVAT KUNNOLLA PAIKALLAAN JA LUKITTUNA

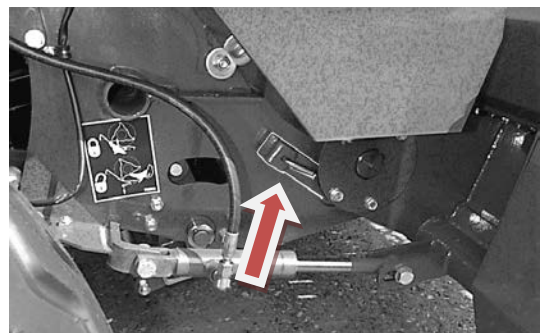
Mikäli terä tai valeterä ei ole oikein lukittuna on vaara että ne siirtyvät rehun mukana paalikammioon.



Veitsiterät käytössä



Valeterät käytössä



Silppuriterien teroittaminen

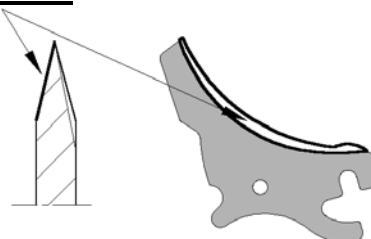
Hio terät siihen soveltuvalla terähiomakoneella.
Terävät terät vähentävät voimantarvetta.



TÄRKEÄÄ

- Kun teroitat varo etteivät terät kuumene.
- Teroita terät vain sileältä puolelta

SIDE



VAROITUS!

- Työskentele aina huolellisesti pitäen mielessä turvallisuusmääräykset. veitset ovat teräviä ja leikkaavat helposti
- Käsittele huolellisesti. käytä suojavarusteita.
-

Pyörät ja renkaat



TÄRKEÄÄ

Pyörien ja renkaiden korjaukset saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Tarkista ajoittain rengaspaineet.
- Ilmanpainearvot löytyy kohdasta; Tekniset tiedot / renkaat



IMPORTANT!

Tarkista säännöllisesti pyöränpulttien kireys. Kiristä arvoon 230Nm.

Ensimmäisten 30 työtunnin jälkeen



TÄRKEÄÄ!

UUSI KONE ON TARKISTETTAVA 30 TYÖTUNNIN JÄLKEEN SEURAAVASTI

- tarkista pulttien ja ruuvien kireydet.
- tarkista voimansiirtoketjujen kireydet.
- tarkista öljyvuodot hydraulikka komponenteista.
- tarkista renkaiden ilmanpaine.
- voitele kone.

Päivittäistarkastukset



TÄRKEÄÄ

- päivittäin tarkista koneen öljyvuodot.
- ketjujen kireydet.

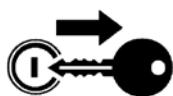
12. Koneen varastointi



VAROITUS!

Ennen kuin ryhdyt mihinkään puhdistustoimenpiteisiin, tutustu kaikkiin oleellisiin turvallisuusohjeisiin jotka löytyvät luvusta ” Yleiset turvallisuusohjeet”

Välttääksesi odottamattomien liikkeiden aiheuttamista haavoittumisesta, suorita huolto kun kone on tukevasti tuettu tasaisella vaakasuoralla alustalla.



- Älä pese rasvaa tai suorita huoltotoimenpide kun kone liikkuu. Suorita kaikki huoltotoimenpiteet kun kaikki energiansyöttö (mekaaniset, hydrauliset ja sähköiset) koneelle on kytketty pois ja vasta kun kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet.
- Mikäli kone on kytkettynä traktoriin, kytke käsijarru päälle, pysäytä moottori ja poista virta avain. Kytke aina myös ELHO Opus ohjausyksikkö pois päältä.
- Mikäli kone on irrotettuna traktorista, varmista pysäköintikiiloilla koneen paikoilleen pysymistä.
- Älä koskaan nosta konetta maasta.

Takaluukun turvalukitus



VAROITUS!

Mikäli joudut tekemään huoltotoimenpiteitä takaluukku avattuna tai paalainkammion sisällä, lukitse takaluukun lukitusventtiili ”A” joka löytyy paalaimen vasemman sivun etuosassa olevan venttiili lohkon yläpuolella. Katso kuva.

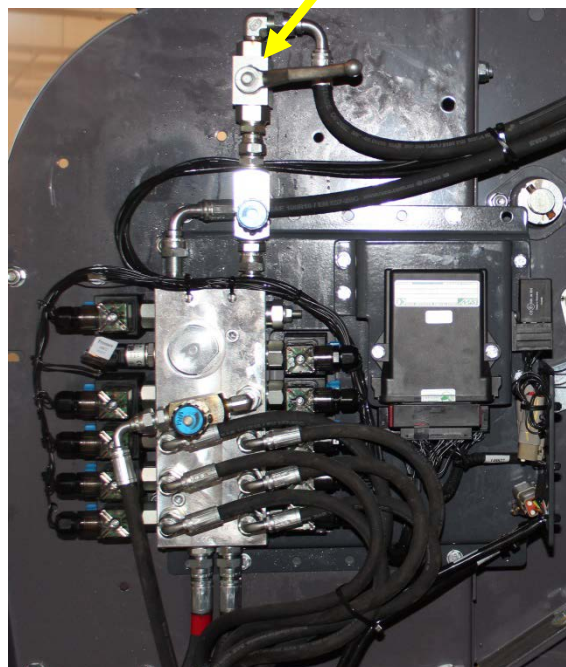
Lukitusventtiili on kiinni kuvanmukaisessa asennossa kahva vaakasuorassa.



TÄRKEÄÄ!

Muista palauttaa takaluukun lukitusventtiili kääntämällä sen kahva alkuperäiseen asentoon ennen kun yrität sulkea takaluukku.

A



Koneen valmistelu ja puhdistus varastointia varten

Puhdista ja voitele kone, säilytä kuivassa paikassa ja laita pyöräkiilat pyörien eteen ja taakse.

- Poista hydrauliiikasta paineet.
- Poista verkkorulla ja säilytä se omassa pakkauksessaan viileässä ja kuivassa paikassa.



TÄRKEÄÄ!

Mikäli joudut pesemään konetta painepesurilla, varo laakereita ja sähkökomponentteja.

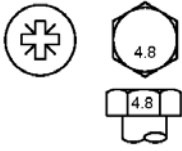
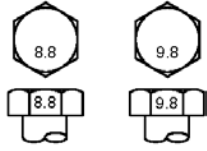
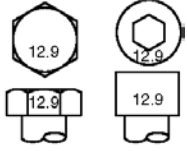
Valmistautuminen uutta kautta varten / Ennen pellolle paluuta

Ennen kuin aloitat uuden kauden peltotyöt, perehdy huolellisesti koneesi kuntoon ja suorita kaikki tarvittavat huoltotoimenpiteet jotka ovat selostetut tässä ohjekirjassa.

- Lue tämä ohjekirja uudelleen.
- Seuraa aina tämän ohjekirjan turvallisuusohjeet.
- Tarkasta ja tarpeen vaatiessa lisää kulmavaihteeseen öljyä tarkistustulppa tasolle. Katso luku "Voitelu".
- Poista öljy rullaketjuilta..
- Voitele kone täysin pakottaaksesi kosteutta ulos laakereista. Katso luku "Voitelu".
- Tarkista renkaiden ilmapaine. Katso kohta "Renkaat" luvussa "TEKNISET TIEDOT"
- Kiristä kaikki ruuvit ja mutterit. Katso kohta "Huolto ja säädöt"
- Tarkista paalaimen säädöt kuten selitetty luvussa: " Huolto ja säädöt"
- Tarkista että ELHO OUS ohjainyksikkö toimii moitteettomasti.
- Tarkista alue joka joutuu verkkorullan kanssa kosketuksiin. Nämä pinnat tulee olla puhtaita, tasaisia ja ruostevapaita.

13. KIRISTYSMOMENTIT

Kirjastystaulukot

																
Pultti Ø	Luokka 4.8				Luokka 8.8 tai 9.8				Luokka 10.9				Luokka 12.9			
Ruuvi	Voideltu ^a		Kuiva ^b		Voideltu ^a		Kuiva ^b		Voideltu ^a		Kuiva ^b		Voideltu ^a		Kuiva ^b	
MITAT	Nm	Ibin	Nm	Ibin	Nm	Ibin	Nm	Ibin	Nm	Ibin	Nm	Ibin	Nm	Ibin	Nm	Ibin
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	Ibin	Nm	Ibin	Nm	Ibin	Nm	Ibin
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	Ibin	Nm	Ibin	Nm	Ibin								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	Ibin														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Arvot ovat yleisiä suosituksia.

a "Voideltu" tarkoittaa moottoriöljyllä voideltu

b "Kuiva" tarkoittaa sinkitty ilman voitelua

Öljy- ja rasvatyyppit

IMPIEGO	TIPO
Vaihdelaatikkoöljy	AGIP BLASIA EP 150
Automaattinen ketjunvoitelu	AGIP OSO 100
Automaattinen keskusvoiteluvaseeliini	AGIP GR MU EP0
Rasvausvaseliini	AGIP GR MU EP0

Yhteenveto huollosta

Taulukossa esitetään yhteenveto huollosta ja voitelusta.

**TÄRKEÄÄ!**

Kaikki kuvatut toiminnot on tehtävä joka kauden alussa ja lopussa.

**VAROITUS!**

Voitelussa on aina noudatettava yleisiä turvallisuusmääräyksiä.

VOITELUOHJEET	
Rasvaa kaikki kohdat tarran 7500214 mukaan.	30 työtuntia
Rasvaa takaluukun saranat.	30 työtuntia
Rasvaa nipat ja seisontajalka.	30 työtuntia
Rasvaa noukkimen kehä.	10 työtuntia
Rasvaa nivelaksila. *	* (erillinen ohje)
Tarkista vaihteiston öljymäärä.	30 työpäivää / 1000 paalattua paalia
Vaihda vaihteistoöljy.	Vuosittain
Tarkista hitsausseamat.	Vuosittain
Tarkista pulttien ja mutterien kireys.	30 työpäivää
Tarkista hydraulijärjestelmä vuotojen varalta.	päivittäin
Vaihda hydraulikkaletkut.	5 vuoden välein
Tarkista koneen yleiskunto, pultit, mutterit, laakerit, ketjut ja sokat sekä kaikki liikkuvat pyörivät osat.	päivittäin
Tarkista ketjujen kireys.	30 työpäivää
Tarkista laakerit, helat ja jouset.	7 työpäivää
Tarkista noukkimen piikit.	30 työpäivää
Tarkista öljysuodatin ja ketjujen automaattikiristys.	vuosittain
Tarkista ja teroita veitset säännöllisesti.	
Tarkista sähköjärjestelmän toiminta liikenteessä..	
Tarkista varoitustarrojen kunto. (KUVASYMBOLIT).	
Tarkista kaikkien suojalaitteiden kunto.	
Tarkista johdotus ja anturit. (Ensitarkistus 200 paalin jälkeen)	
Tarkista rengaspaineet.	

